

Majalah

Merdeka

BERITA MINGGUAN UNTUK INDONESIA

NOMOR

15

12 APRIL 1958



TERBITAN BARU

Tebal: 140 halaman,
ukuran 13 × 19 cm.
Sampul dua warna.

Sebelum terbit:

Harga: Rp. 12,50 per eks. dgn. kertas koran.
Harga: Rp. 20,— per eks. dgn. kertas HVS.
pembajaran harus lebih dahulu

Sesudah terbit:

Harga: Rp. 17,50 per eks. dgn. kertas koran.
Harga: Rp. 25,— per eks. dgn. kertas HVS.
pembajaran harus lebih dahulu

Kepada agen2 diseluruh Indonesia akan diberikan rabat jang menguntungkan.

Pesan pada:

N.V. Merdeka Press
Djl. Hajam Wuruk 9 — Djakarta

Daftar pesanan:

1. Nama :
2. Alamat :

Tjetakan kertas koran
3. Djumlah eks: Dengan eks. = Rp.
Tjetakan kertas HVS

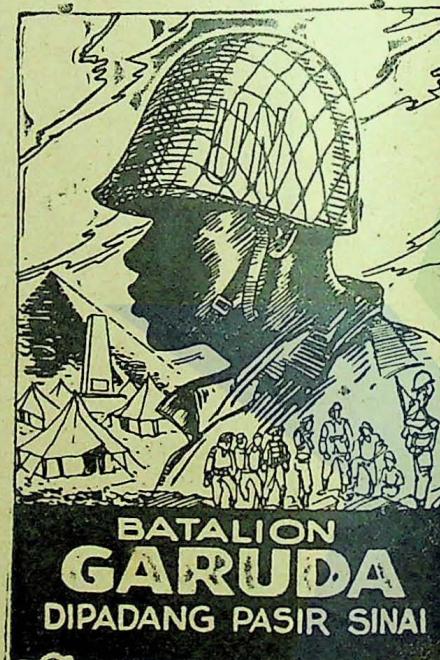
Tanda tangan pemesan.

Tjoret jang tidak perlu

BANGSA kita turut menenun sedjarah internasional dengan pengiriman Bataljon "GARUDA" INDONESIA KE MESIR.

Pahit getir serta suka-ria jang dialami oleh para putera didaerah gurun pasir Mesir itu dapat saudara ketemukan dengan teliti dalam buku:

suatu kedjadian penting dalam tahun 1957, baik dalam artian nasional maupun internasional.



12 APRIL 1958

Madjalah Merdeka

didirikan oleh: B.M. Diah

*
Penerbit dan Direksi :
N.V. Merdeka Press. Ltd.

*
Pemimpin Redaksi :
Herawati Diah, B.A. (Col. Univ.)
Telp. 4858 Gbr.

*
Dewan Redaksi :
Asnawi Idris,
Edi Wawasto B.A.,
Sjafaroeddin Djamar

*
Harga langganan untuk seluruh Indonesia Rp. 13,— sebulan. Gabungan dengan Harian Merdeka Rp. 36,50 sebulan. Etjeran nomor lepas Rp. 3,50 per. ex.

GAMBAR DEPAN

Setiap orang jang akan berkunjung ke negri Djepang, ketjuali merentjanakan akan menjaksikan kemajuan teknologi dan kelebihan dari bangsa itu, iapu takkan melupakan untuk berdjumpa dengan segolongan masjvakat jang dinamakan "geisha". Menjelutu nama "geisha" biasa pikiran berassociasi dgn. anggapan jang lebih tjenderung kepada hal2 jang berhubungan dengan pemusauan nafsu kelatian. Apabila ditindau lebih dalam lagi maka anggapan seperti ini adalah anggapan jang amat keliru. Apakah "geisha" itu sebenarnya akan didjumpani dalam sebuah tulisan dalam halaman2 majalah merdeka minggu ini dihiasi oleh waduh seorang wanita Djepang jang dinamakan "geisha" itu.

(Gambar: Istimewa)

Alamat redaksi :
Petodjo Selatan 11 Djakarta
Telp. 1565 Gbr.

*
Tatausaha :
Djl. Hajam Wuruk 9 Djakarta.
Telp. 259 Gbr.

*
Kantor tjabang Djawa Timur
Kallasin 50 Surabaja
Telp. Selatan 1265

*
Perwakilan di Eropah Barat
Grevelingenstraat 88
Amsterdam Zuid Holland

*
Ditjetak di Pertjetakan
"Masa Merdeka"
Djl. Petodjo Selatan 11
Djakarta

Dari Penerbit

pembatja jang budiman

Dikaltu Madjalah Merdeka minggu ini terlambat sampai ditangan pembatja, adalah hal itu disebabkan hari2 jang ditulis dengan tinta merah dikalender. Tanggal 4 dan 7 April kabetulan sekali hari2 besar sehingga pada hari2 itu pertjetakan dimana madjalah ini diselenggarakan ditutup. Hari askah kedut djatuhnya bersamaan dengan hari Nuzulul Qur'an, dan keduanya merupakan hari besar.

Tetapi kelambattu itu mungkin djuga disebabkan perhubungan kurang lantjar. Para pembatja MM jang biasanya menerima madjalahnja dengan perantaraan GIA, sedjak beberapa waktu lamanja sudah tidak lagi dapat mengharapkan "service" jang tjeput itu. Maklumlah keadaan darurat menjebabkan djuga GIA tidak lagi mendjalankan routesnya jang normaal.

Mulai dengan nomor ini Teka Teki Silang tidak lagi diadakan. Oleh karena sebagian besar pembatja Madjalah Merdeka djuga membata Harian Merdeka serta Minggu Merdekanja, maka pimpinan merasa perlu untuk mengvariasikan sedikit isi halaman2 tiga berkala ini. Teka Teki Silang pembatja dapat djumpai dalam halaman2 Minggu Merdeka. Sebagai pengganti Teka Teki Silang, Madjalah Merdeka akan mangadakan sematjam angket dalam mana lebih banjak pembatja dapat turut serta.

Angket itu diadakan sekali sebulan agar pembatja mendapat tjkup waktu utk. mempersiapkan djawabannya.

Sebagian hasil daripada angket jang diadakan Madjalah Merdeka mengenai isi madjalah ini, maka banjak sekali suara jang menghendaki ruangan Horoscoop jang selama ini diadakan setiap minggu, dikurangi sampai sekali sebulan sadja. Begitu pula mengenai ruangan Ratih berkata ada beberapa pendapat. Ada jang minta dipertahankan terus, tetapi ada djuga yg. merasa bahwa feadahnja kurang ada, karena hanja untuk kepentingan dua tiga orang sadja. Kritik inilah jang mendorong redaksi untuk mengurangi ruangan Ratih berkata itu sampai duakali sebulan. Tetapi pembatja tidak akan dirugikan karenanya. Ruangan2 jang lebih menarik akan mengundungi para pembatja sebagai penggantinya.

Achirnya perlu djuga pembatja mengetahui bahwa sdr. Adlin jang selama dua tahun membantu redaksi MM, terpaksa meletakkan djabatannya disebabkan kepindahan kekota lain. Dengan perantaraan ruangan ini sdr. Adlin minta diri kepada para pembatja jang dikenalna dengan perantaraan surat2 jang selalu djatuh dimedjanja.

Dan kepada sdr. Adlin kita semua mengutjapkan "selamat djalan" dan mudah2an sdr. itu mendapat sukse dilapangan lain jang akan ditempatnya.

Pimpinan

Pembatja M.M. menulis

Ramai2 buka



Red.: Tidak mungkin MM bikin berita2 militer sendiri, karena wartawan tidak diizinkan turut dalam operasi, ketujuh atas tanggungan sendiri. Berita2 jang dimuat dalam MM berasal dari djurubitjara Marcus Besar Angkatan Darat, Lt. Kol. Pringadi, Letkol. tsb. adalah kepala Penerangan Angkatan Darat Usul sdr. memperkenalkan Lt. Kol. Pringadi akan diusahakan.

Ratu Soraya

BANJAK benar berita2 dalam waktu jang achir ini mengenai Ratu Soraya. Tidakkah pemerintah dapa mengundang ratu jang kini tidak bersuami itu ke Indonesia agar ia dapat melupaka hatinya jang luka?

Nj. S. R.
Kebajoran

Suara dari daerah

BERSAMA ini saja ingin mengajukan beberapa keluhan demi melihat perkembangan jang achir2 ini didaerahku lebih2 kotaku sendiri. Misalnya keadaan jalanan jang dari hari kesehari djadi semakin buruk, padahal uang jang disediakan buat keperluan itu boleh dikatakan tijup besar (malahan sampai djutaan rupiah), tetapi semuanya hilang lenjap, masuk saku pemimpin2 daerah dan para pemborong2 bangunan.

S. Abbas
Bandung

Berita militer

SAJA senantiasa mengikuti ruang an Fakta2 berkata didalam halaman MM tetapi saja tidak menemukan hal2 jang baru jang belum diketahui dari suratkabar. Apa sebab MM tidak dapat menjedikan berita2 militer jang chusus ditulis oleh seorang pembantu MM sendiri?

Adlin
Bogor

Apakah berita2 militer jang disajikan dalam MM tidak melanggar peraturan militer jang melarang publikasi berita2 jang tidak bersumber militer?

Siapakah Lt. Kol. Pringadi? Tidak dapatkah MM menjedikan suatu tulisan memperkenalkan letkol. tsb.?

Julie
Den Pasar

bedaannya. Dengan memaksa seseorang bekerja paksa seumur hidupnya, toh akan mengakibatkan juga ia mati dibawah penjasaan. Oleh sebab itu saja andjurkan semoga tuntutan untuk membebaskan Djamilia tidak henti2nya digerakkan oleh bangsa Indonesia, winita kita chususnya.

Nj. Suhadat

Tangerang

Sokong usul PWI

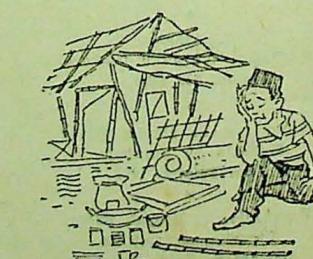
Usul Ketua PWI Tjabang Djakarta, F. Mendur, jang meminta kepada Pengusaha Perang Djakarta Raya agar bertindak bijaksana dalam mempergunakan wewenangnya terhadap pers, betul2 saja pandang usul jang simpatis dan menarik perhatian. Betapa tidak, Usul itu selain akan memberikan kesempatan jang agak sedikit bebas bagi pers dibukota dalam memberikan analisa dan pandangan serta kritik sehatnya, djuga akan merupakan pula terbukan fikiran dan mata pembatja jang selama ini boleh dikatakan sudah banjak jang merasa djemu membatta berita2 di-s.k.2 karena dingin kaku. Saja sendiri tidak dapat menjelajui suatu pemberitaan jng maksudnya untuk mengadu domba atau mentjari sensasi. Bagi saja s.k. harus betul2 dapat membimbing pembatjan.

Sekian terimakasih.

Serba mahal

SEPERTI sama2 diketahui, dalam berbagai hal kini terjadi kenaikan harga, jang kadang2 begitu meningkatnya. Sudah tentu keadaan semajim ini tak mungkin dapat ditahan lebih lama, terutama oleh mereka jang disebut makan gadji golongan PGPN. Kapankah keadaan jang serba mahal itu akan pulih kembali? Ja, saja betul2 bingung dan susah sekali. Maklum, mana puasa mana lebaran jang sebentar lagi akan datang.

Suci



Widjaja
Bogor

Setelah diganti.....

Hukum mati Djamilia Bouhirred jang telah diganti menjadi hukuman kerja berat seumur hidup, sebetulnya tidak begitu banjak per-

Madalah Merdeka TH XI No. 15

berita mingguan untuk indonesia

*

12 April 1958

Pertanian

Beberapa langkah memperluas daerah persawahan

BAHAGIAN terbesar rakjat Indonesia makan beras. Didearah Indonesia Timur rakjat makan djaung. Pada beberapa daerah ada jang memakan sagu dan talas sebagai makanan jang utama.

Pernah orang Madura jang bekerjaa dalam tambang Sawah Lunto di zaman Belanda minta diberi djaung dan bosan makan nasi. Rakjat Sumatera Barat dimasa pendjadahan Djepang biasa memakan nasi tjampur djaung, tulis Djabar dalam "Tani".

Untuk membiasakan memakan beras tjampur djaung harus ditjobakan dengan berangsur-angsur sekali atau dua kali seminggu, sehingga lama2 mendjadi biasa. Djika rakjat Indonesia kembali membiasakan memakan beras tjampur djaung, agaknya import beras dapat dikurangi, sehingga kita tak usah chawatir kekurangan makanan.

Produksi & kebutuhan Tanaman makanan bukanlah ber-sadja, Djagung, ubi-kaju, ubidalar, katjang hijau, kedelai, katjang tanah, sagu dan ketang termasuk makanan penting utk pertumbuhan badan.

Bilamana diantara ber-majam2 makanan itu sekurang2nya dimasukkan sebagai tambahan menurut makanan kita sehari2 maka pemakaian beras akan berkurang.

Untuk menjukupi makanan tiap2 tahun pemerintah mengimport sampai 600.000 ton beras surplus Amerika Serikat dan dari negara lain. Hal ini sangat mengetjewakan kita, karena tanah Indonesia jang luas dan subur, tetapi rakjatnya kekurangan makanan. Untuk itu perlu kita mengusahakan tambahan perluasan sawah atau ladang2 padi. Tjara jang lain untuk menghemat jaitu dengan memakai benih setjara betul.

Pemakaian benih per-Ha, jang kita lakukan 25-30 kg. padi. Rakjat menggunakan benih per-Ha 70-100 kg. padi.

Di Indonesia tahun 1951 ada kira2 53.000.000 Ha sawah. Diperlukan benih 53.000.000 × 30 kg padi = 1.500.000 ton.

Pemakaian benih oleh rakjat kira2 dua-kali sebanyak itu. Andai kata rakjat memakai benih 30 kg. per-Ha dapat dihemat kira2 $1\frac{1}{2} \times 1.500.000$ ton padi kira2 2.385.000 ton padi, tjkup makan kira2 8.000.000 orang.

Matjam padi kita, ada beratus2 banjakna Padi jang terbaik djika ditumbuk dapat beras antara 55-70% dari pada kering. Makanan rakjat rata2 9 kg beras sebulan setahun 108 kg. Djika pada tahun 1952 ada kira2 5500.000 ha sawah dan rata2 menghasilkan 2 ton padi per-Ha, diperdapat hasil padi 5.000.000 ton beras, belum termasuk hasil padi ladang. Pemakaian beras menurut djumlah dijawa 19 52 kira2 70 milijun ada 70.000.000 × 108 kg. beras = 7.560.000 ton beras Bandingkanlah angké produksi beras dengan pemakaian.

Tidaklah salah tiap tahun pemerintah mengimport beras sampai ratusan ribuan ton. Djika persean beras kurang, maka kelaparan akan terjadi dan harga akan membubung naik.

Guna mengatasi kesulitan ini, perlu kita menambah perluasan sawah atau ladang padi, mempertinggi mutu penanaman padi dan membiasakan tjampuran makanan beras dengan makanan lainnya, sebagai jang diterangkan diatas sehingga pemakaian beras berkurang.

Tentang tanaman padi Menurut sedjarah, orang Hindu laj jang mulai mendjumai padi. Karena perkembangan manusia dan keadaan kodrat alam, manusia tidak mudah lagi memperoleh makanan setjara pengembaraan.

Manakah jang dahulu tanaman padi disawah atau tanaman padi diladang? Sedjarah membuktikan bahwa tanaman padi diladanglah jang dahulu. Tjara bertjotjok tanam makin madju.

Di-udik2 dima2 kemadjuan rakjatna masih terkebjakang tjara ber-tanam padi dilakukan sangat primitif sekali. Ladang hanja ditanami sekali dalam beberapa tahun dan selalu ber-pindah2.



Dihampir seluruh daerah Indonesia panen dikerdjakan setjara gotong-rojong.

Didaerah jang telah madju orang tak perlu berpindah-pindah, mengerdjakan tanah/sawah dilakukan dengan bersungguh2 dan kalau keku-rangan humus, tanah dipupuk.

Tjara bertjotjok tanam pada daerah2 jang ber-bedaz itu, djanganlah dengan mudah disesalkan meskipun ditindau dari segi teknis tidak tjotjok. Kita harus menindau dari segala segi dengan sedalam2nya. Soal keadaan tanah, pengairan, iklim dan kemadjuan sosial (masjarakat) mempengaruhi satu sama lain. Misalnya ada tanah/sawah diolah agak berat, oleh karena untuk mengerdjakan tanah disitu banjak ternak. Ada tjara mengerdjakan sawah jang tak perlu ditjangkul terlalu dalam. Tanah disitu lapisan humus sangat tipis, djika ditjangkul dalam, tanaman menjadi kurang subur, karena humus tanah mungkin terbalik djauh kelapisan bawah. Sebaliknya ada daerah dimana tanah sawah keliwat subur dan tanah tak usah ditjangkul dalam atau dikerdjakan dengan sempurna betul, sebab akibatnya nanti padi mendjadi terlalu subur, sehingga padi berbau hampa dan mudah rebah.

Perluasan tanaman makanan Oleh ora ig kita perlu menambah bahan makanan se-banyaknya maka harus diusahakan pelbagai tjara, misalnya pada tanah jang datar dan luas dengan memakai traktor. Peritan ditingkatkan kepada mecha-nisasi. Dipinggir kali Musi didjaman Belanda telah ditjobakan dengan memakai traktor setelah tanah dikeringi dan hasilnya memuaskan. Pada waktu ini pembukaan tanah tjara mecha-nisasi telah dimulai pada tiap2 pro-pinsi, terutama pembukaan tanah ker-ing (gurun).

Di Kalimantan sudah ditjoba mengeringkan rawa² untuk persawahan (polderplan). Oleh pemerintah sudah direntjanakan pula untuk membuat kanal (terusan) mulai dari Palembang sampai ke Tandjung Balai bahagian Sumatera Timur, untuk pelajaran dan pengeringan rawa² jang ada disekejilingnya sehingga nanti disepandjang terusan itu dapat pula diperluas persawahan baru.

Kalau di negeri Belanda bisa lautan dikeringkan untuk tempat bertjotjok tanam, kenapa rawa² di Indonesia tak bisa dikeringkan untuk perlisan tanah tempat bertjotjok tanam?

Di Sumatera Tengah sudah pula dimulai mengerdjakkan tanah setara mechanisasi seperti di Sukamenanti dan Pulau Tamiang (Djambi).

Tjara & tempatna

Penanaman padi dilakukan seperti berikut:

- a. Pada tanah jang diairi (sawah).
- b. Pada tanah sawah/paja seperti di daerah Djambi dan Riau.
- c. Pada tanah kering (ladang).

Pembikanan sawah mula² tanah kering ditaruk dengan arti tanah mudah diairi menjadi sawah. Makin banyak rakjat membikin sawah, maka terlebih dahulu dibuat kepala bandar (empangan) dan tali bandar.

Oleh karena membuat tali bandar dan empangan ini pekerjaan berat, demikian pula membersihkan tali bandar, maka pekerjaan ini dilakukan dengan gotong rojong. Pada hari gotong-rojong mengerdjakkan bandar ini perempuan mengantar nasi bersama.

Pembukaan kepala bandar biasa dilakukan dengan memotong kerbau

dan dipatri dengan do'a agar kepala bendar diberkahi Tuhan.

Sekarang tjara bergotong-rojong ini didesa-desa kadang² hampir hilang. Tentu amat kita sajangkan tradisi jang baik itu diisahkan oleh rakjat kita sekarang.

Bagi daerah Indragiri Hilir dan Djambi Hilir rakjat menanam padi dirawa dengan terlebih dulu dikeringi (membuat air) dengan membuat pematang².

Di Palembang Hilir (Lebok dan Lebung) rakjat bertanam padi pada penghabisan musim penghujung, demikian juga di daerah Bangka-Bangka.

Sawah jang diairi memerlukan banjak pemakaian tenaga sebaliknya sawah rawa tidak. Sawah rawa tak usah dibajak atau ditjangkul.

Menanam padi ladang, terlebih duju dipilih tanah jang subur jaitu biasanya tanah kering dekat hutan. Terkadang rakjat tidak sajung merembah hutan, seperti dizaman Djepang jang tidak sedikit membawa kerusakan seperti bandjin/erosi.

Di-Uriki tjara bertanam padi diladang biasa dilakukan berpindah-pindah, guanja untuk memperoleh hasil jang banjak. Tetapi bila manusia penduduk telah bertambah rapat, tjara demikian tidak dapat dilakukan lagi. Tanah harus dikerdjakkan ber-ulang² dan dipupuk. Terkadang jang akan ditanam padi tidak tukup ha*ja* dgn, merembah belulan sadja, tetapi didjadja² dan dipupuk, baharulah ditugal dengan padi.

Pembelian
Sebelum benih ditaburkan, sawah lebih dulu dikerdjakkan baru pesemai-an disediakan.

Umur benih jang dipindahkan ke sawah, seperti berikut:

Di Djawa berumur 35—40 hari. Di Sum. Tengah berumur 40—50 hari.

Dalam hal itu jang perlu diperhatikan jaitu menjedikan benih. Dahulu biasa orang menjedikan benih sebelum padi disabut. Setumpak padi jang akan disabut disisihkan utk benih dan dituai jang sarat dan sedjenis. Padi jang bertangkai itu disimpan dalam lumbung padi diatas balambang. Sekarang hampir tidak dikerdjakkan orang lagi tjara menjedikan benih demikian.

Tjara memilih tampang (benih).

1. Dipilih sedjenis padi jang bermutu baik pada sepiring sawah.
2. Tangkai/jang sarat buahnya.
3. Dituai/disabut. Sebelum diambil padi jang tegak disibak, supaya mudah menuai/menjabitnya.
4. Djika disabut, terlebih dulu dituai padi jang tertjampur (padi menjisik).
5. Tangkai padi jang baik untuk benih nampaknya rata buahnya dan sarat. Setangkai padi jang sarat buahnya terdapat lebih dari 450 butir. Sitinik sampai 500 butir.
6. Sekali 2 tahun benih dipergeleran dengan padi lain.

Oleh Dinas Pertanian Rakjat bibit² jang baik ditukarkan kepada petani², biasanya dengan perbandingan 10:11. Maksuknja bukan hendak mentjari untung, tetapi dengan maksud untuk mendidik rakjat, agar lebih suka menjedikan tampang (benih) sendiri. Tambahan pula padi jang penukar dari petani banjak jang hampa dan tak sempurna tua.

Pesemai-an untuk bibit itu ada 2 matjam, jaitu:

1. Pesemai-an basah
2. Pesemai-an kering.

Benih pada pesemai-an basah umur jang antara 25—40 hari. Pada pesemai-an kering antara 40—55 hari. Kenjataannya benih pada pesemai-an kering lebih kuat dari benih pada pesemai-an basah.

Di-kampung² jang kurang tanah gurunnya a(tegalan), padi disemai-an disawah atau pesemai-an basah. Di-pulau Djawa umumnya banjak pesemai-an basah. Sawah jang dididikkan pesemai-an dikerdjakkan seperti mengerdjakkan sawah. Tanahnya didartakan dan diberi berpetak-petak baru padi ditaburkan dan tidak ditutup dengan tanah melainkan digenga² dengan air ber-angsur².

Pesemai-an kering sebelum benih ditaburkan harus ditjangkul sedalam 25 cm. Buat 1 ha sawah berguna benih 25—30 kg. Orang Tani memakai benih antara 70—100 kg tiap ha. Bilamana di Indonesia rakjat memakai benih seperti jang kita lakukan ribuan ton padi dapat dihematkan.

Demikian setelah sampai waktunya benih dipindahkan kesawah dengan jarak 30×30 cm dengan barisan jang lurus. Tiap rumpun ditanam antara 6—8 batang.

SESUDAH peperangan dunia ke-2, jaitu peperangan jang menghendaki hantjurnja ini atau itu, muncul lebih banjak negara² sosialis dan bangsa² jang merdeka di Asia.

Ditahun 1917 hanja Uni Sovjet jang merupakan negara sosialis dengan jumlah penduduk kira 1/15 penduduk dunia, tetapi sesudah perang dunia ke-2 ada 13 negara² sosialis dengan penduduk kira 2/5 penduduk dunia. Demikianpun siapa jang mengira dari pihak² jang berperang itu bahwa sebab perang akan timbul negara² Asia jang merdeka? Negara² jang merdeka ini malah menggabungkan diri dalam konferensi Asia-Afrika, jang meliputi jumlah 1.600 juta manusia. Kalau ini ditambah dengan negara² sosialis djumlahnya menjadi lebih dari 2.000 juta. Dan kalau ditambah lagi dengan bangsa² jang kini sedang berdjungung untuk menjajap kemerdekaan, menjadi 2.400 atau 2.500 juta manusia.

Ini adalah aliran jang merupakan pertandaan djaman, kata Presiden, jang menegaskan, bahwa siapa jang menentang pertandaan djaman itu akan hantjur lebur.

Kita harus mengerti pertandaan djaman itu, demikian Bung Karno.

Kalau ada wartawan² jang mengatakan: Sukarno komunis, Djundama komunis, dan dulu djuga menga-



Presiden Sukarno: jang menantang pertandaan djaman akan hantjur lebur

sebagai jang dimaksudkan oleh UUDS kita, terutama jang dimaksudkan oleh pasal 38; atau timbulnya eksplorasi baru, oleh bordjuis² Indonesia dan terusnya eksplorasi lama oleh kapitalis dan imperialis asing. Adil dan makmur atau tetap menjadi "een natie van koelies en een kelle onder de naties".

Djelaskah tantangannya. Apa djawaban kita? Djawabannja djelas pula, terutama dari orang-orang jang mau bertindak menurut idee, orang-orang jang mempunjal idealisme.

Presiden mengharapkan, supaja para mahasiswa djangan mengira bahwa kuintji djawabannja adalah "geleerdheid". Benar bahwa salah satu sendjata adalah ilmu, tetapi djang tenggelam hanja dalam mentjari geleerdheid, a palagi boekengerdeerdheid, kata Presiden.

Mensitir Vive-Kananda Presiden berkata: Kalau saja harus pilih antara dua orang, satu jang kepalanja penuh dengan pengetahuan buku² dalam perustakaan dan satu jang punya idee dan dua tangan untuk melaksanakan idee itu, saja akan memilih jang kedua.

Rabindranath Tagore menamakan orang jang pertama itu "een portefeuille vol gewichtige documenten. Apa saudara² ingin menjadi portepel? Tentu tidak, kata Bung Karno.

KULIAH UMUM PRESIDEN SUKARNO

Kerdja sama antara manusia, bangsa² & negara²

Dibidang nasional

Dikatakan oleh Presiden, bahwa dibidang nasional tantangannya djuga djelas. Disatu pihak kesatuan negara Republik Indonesia, kesatuan bangsa Indonesia, berlangsungnya Proklamasi 17 Agustus 1945; dilain pihak kehantjuran negara Republik Indonesia; bangsa Indonesia menjadi di terpetjah belah, menjadi negara² ketjul2, berdasarkan sukuisme.

Tantangan dibidang sosial ekonomi. Satu diantara dua harus dipilih: Mjasjarakat jang adil dan makmur

Apa djawaban kita?

Sesudah terang tantangannya, apa djawaban kita?

Dibidang internasional djawaban kita terang: Kita tidak mau total destruction, hilangnya sivilisasi, lenjapnya manusia dari muka bumi, dus kita pilih satunja. Sedikitnya kita harus mengandjurkan peaceful co-existence. Kita mengajut politik bebas dan aktif.

Dalam bidang sosial dan ekonomi internasional: social justice ataukah exploitasi manusia atas manusia? Kita sendiri mengalami exploitasi imperialisme, mengalami kemiskinan. Dari itu kita memilih social justice. Boleh sadja, orang menanak kita komunis.

Dalam bidang politik nasional: Apakah kita tetap mau mempertahankan proklamasi 17 Agustus 1945, tetapi setia pada sumpah pemuda, ataukah mau petjahbelah menjadi kruimel nati? Tentu tidak. Kita sudah berpuluhan tahun mengedjar dan memperjuangkan tjita-tjita. Geopolitis Indonesia berbentuk satu; kita tetap mempertahankan proklamasi 17 Agustus 1945. Kita satu bangsa jang tak mau terpetjah menjadi suku.



Dengar penuh kesabarannya dibacah tarik matahari jang hanja dilindungi dengan topiz pandan jang lebar diatas kepala, para wanita petani ber-ramai² berbaris teratur menjotjokkan benih di-sawah² jang sudah diairi.

Red.: Pada hari Kemis malam minggu jbl. Presiden Sukarno telah memberikan kuliah dengan atjara "Mahasiswa Indonesia mendjawab tantangan djamanannya". Kuliah itu diujapatkan Presiden selama 2 djam dalam pertemuan di Istana jang dihadiri oleh 3000 mahasiswa putra dan putri baik dari Djakarta maupun dari Bogor.



Sedjumlah mahasiswa sedang melakukan demonstrasi ke Keduduan A.S. Satu kenjataan dari kegiatan mereka dalam menghadapi tantangan djaman...

Bandaranaike, U Nu, Radja dan PM Muang Thai, dengan Kishi Fujiyama, dll. ia memberikan penerangan dan mendapat keterangan, dan lebih2 dari ketika perdjalanan jang dulu, kata Presiden, saja berbesar hati, bahwa djawaban kita atas tantangan kita adalah tepat dan dibenarkan oleh beberapa negara Asia dan Jugoslavia.

Diuangsi oleh Presiden arti proklamasi 17 Agustus 1945, jaitu kita ingin kembali pada kepribadian kita sendiri, karena selama didjadah kita telah kehilangan kepribadian itu. Disitirna utjapan Marx: De cultuur van een tijperk is altijd de cultuur van de heesende klasse. Sebagai akibat pendjadahan jang 350 tahun lamanya kebudajaan kita dalam arti jang luas adalah kebudajaan diplakan, dan Presiden menjatakan, bahwa sampai sekarang masih ada orang-orang jang "dihinggap oleh Hollands denken".

Proklamasi kemerdekaan kita adalah proklamasi untuk kembali kekepribadian kita sendiri. Presiden menjatakan, bahwa ada satu bangsa di Asia jang dalam segala tindakanduknya mendjipilak, suka mambo dan rock and roll.

Look out

Ketika mentjeritakan semua itu kepada Nasser, semua itu dibenarkan olehnya, tetapi Nasser memperingatkan keruda Presiden Sukarno. Look out, kini ada satu aliran kuat dikalangan satu pihak jang amat menentang politik apa jang mereka namakan "neutra".

Presiden mengulangi apa jang sudah didjelaskannya dalam pidato2 jang sudah, bahwa pihak itu dengan kuat berusaha untuk memasukkan Indonesia kedalam satu blok. Pun Presiden mengulangi keterangannya tentang adanya beberapa orang Indonesia jang dengan sengaja memasuki aliran itu, sedikitnya

membiaran dirinya ditunggangi. Bertanya Presiden kepada para mahasiswa: Apa kamu mau menerima negerimu ditunggangi petualang2 ini?

Diterangkannya lagi perbuatan Sumual, Pantouw, Walandouw di Tokio, propaganda jang mereka lakukan dikota itu, hubungan mereka dengan petualang2 Djepang untuk membeli sendjata guna menghantam Republik Indonesia dsbnja, demikian pun tentang suasana2 buruk jang ditimbulkan oleh wortawan2 asing.

Bukan soal otonomi lagi

Tentang "PRRI" Presiden menjatakan, bahwa dari mulanya ia sudah berkata bahwa dibelakang "persoalan2 daerah" itu ada apa2nya. Soalnya bukan soal otonomi sadja.

Mula2 memang soal otonomi-pembangunan jang mereka kemukakan. Kemudian mereka mengemukakan slogan anti-komunis, dengan mengumpulkan ulama2 seluruh Sumatera. Sesudah itu mereka melompat keluar dari demokrasi, menangkap orang-orang dan mendjalankan terror, a.l. dengan menggranat Presiden Sukarno sendiri dan kini djeleslah bahwa mereka ditunggangi dan kerdjasama dengan orang-orang atau golongan2 jang tidak suka pada "neutrisme" dan mau menarik kita kedalam satu blok.

Tentang Sumual dan petualang Djepang jang mau mendjau sendjata kepada Sumual Bung Karno menjatakan, bahwa memang dalam tiap2 bangsa selalu ada badjungan2nya. Rakjat Djepang sebagai keseluruhan bersikap "friendly" terhadap Indonesia.

Pun didjelaskan oleh Presiden, bahwa dalam pemeriksaan peristiwa Tjikini dimuka pengadilan nanti akan dapat didengar dari para terdakwa itu siapa jang menjuruh mereka.

Setelah menguraikan tingkatan adanya 1. gerakan otonomi, 2. di-kemukakan slogan anti-komunis, 3. terror dan 4. terang adanya usaha untuk memasukkan kita kedalam satu blok dengan jalanan jang kini memuntjak berupa pemberontakan "PRRI" itu, Presiden menjatakan, bahwa bagi kita kini tidak ada jalanan ketuall bertindak tegas.

Kalau kita berdiri atas proklamasi 17 Agustus 1945 djawabannya tidak bisa lain daripada djawaban jang diberikan oleh pemerintah terhadap tantangan "PRRI" itu, kata Presiden.

Tidak boleh ada

Menguraikan apa jang kita tjiat-jitakan berpuluhan-puluhan tahun lamanya dalam melakukan perdjuangan jang meminta banjek korban, Presiden menjatakan, bahwa proklamasi 17 Agustus adalah udjung dari penderitaan jang berpuluhan2 tahun itu, maka siapa jang mengchi-nati proklamasi 17 Agustus adalah mengchi-nati perdjuangan jang berpuluhan2 tahun itu.

Dasar2nya tidak dapat diperdebatkan lagi. Presiden tolak free fight liberalism karena ini akan membebaskan kita.

Jang penting ialah membuat projek sedjelas-djelasnya, membuat blue print. Inilah jang tidak mudah. Djuga kaum tjerdih pandai tak ada satu jang dapat memberikan jawaban djeles mengenai ini. Itulah sebabnya Presiden dulu mengandjurkan diadakannya suatu national planning board terdiri dari ahli2 disegala lapangan. Merekalah jang harus membuat blauwdruk tentang masjarakat adil dan makmuir jang kita tjiat-tjikatan itu, bukan blauwdruk tiruan, tetapi blauwdruk a la Indonesia, jang sesudah disetujui oleh parlemen mendjadih seluruh bangsa.

Blue print ini kemudian harus diselenggarakan. Dalam penjelenggaraan inilah berdjalan demokrasi: demokrasi kerja, werk-democratie.

Ada orang yang mengatakan, bahwa ini komunis, menuju ke diktator komunis. Ini sama sekali tidak ada sangkut pautnya dengan komunisme, demikian Presiden Sukarno. Ini sekedar penjelenggaraan tjiat2 kita. Diterangkan oleh Bung Karno bahwa inti demokrasi terpimpin itu dimana-mana ada, karena pekerdjahan memerlukan pimpinan. Di Amerika ada, di Inggris ada, jaitu ada pimpinan dari partai jang mendapat kemenangan. Apalagi dinegeri dimana hanja ada satu partai.

Pada achir pidatonja Presiden menjatakan, kalau para pemuda setia pada tjiat2, maka haruslah mereka menentang petjah-belah, haruslah pemuda dapat mendjawab tantangan djamanjna. Kita sudah tiba pada point of no return. Pemuda netral tidak boleh ada. Disamping beladjar dapat mereka bergerak ikut menjumbangkan tenaga dan pikiran pada pelaksanaan tjiat2.

Sari kuliah umum Presiden

"NETRAL" PENJAKIT

KINI ada "PRRI". Menurut Presiden dikalangan mahasiswa ada orang2 jang mengandjurkan, supaja dalam menghadapi "PRRI" itu para mahasiswa "netral", djangan pro atau anti "PRRI". Ini penjaket, kata Presiden. Ia mengandjurkan, supaja penjaket ini djangan bersulur-berakar dalam hati para mahasiswa.

Presiden menjatakan, supaja tantangan dalam kuliah ini harus dijawab. Orang jang tahu ada tantangan itu tidak bisa netral. Orang jang netral tidak menjadi adanya tantangan, bukan tantangan djamanjna Erlangga atau Gadjahmada, tetapi tantangan abad ke-20 dengan diapuna atom, sputnik, abad gugurnya kerajaan2, berdirinya negara2 nasional jang merdeka berdirinya negara2 sosialis. Dahsyat abad ke-20 ini, kata Presiden, jang menjatakan, bahwa kita harus bersjukur dilahirkan dalam abad ini jang penuh dengan phenomona jang dahsyat itu.

Saja berbitjara tentang negara2 sosialis. Nanti saja akan dinamakan komunis lagi. Tetapi saja sekedar mengkonstatir berdirinya negara2 nasional dan negara2 sosialis itu.

Tentang revolusi Sovjet 1917 Presiden menjatakan bahwa ini tidak diduga-duga orang sebelumnya, hanja oleh orang2 jang memang duduk didalamnya. Perang 1914-1918 tidak dikira2 orang bahwa dari kantjeh peperangan itu akan timbul satu negara sosialis.

Seorang pemimpin menjatakan: War is a strange alchemist. Peperangan dilaksanakan untuk tuduhan ini atau itu, tetapi hasilnya kok lain, kata Presiden. Hasilnya ialah berdirinya negara sosialis, jang tidak menjadi tuduhan pihak sentral atau lawannya.

BUKAN KOMUNIS

PRESIDEN memulai tjeramahnja dengan menjatakan, bahwa dalam mengupas masalah itu nanti akan ada jang berkata, bahwa ia adalah komunis. Saja bukan komunis, kata Presiden, tetapi sering saja dituduh komunis. Telah berpuluhan tahun saja mendapat predikat "komunis" dari orang2 tidak senang kepada saja.

Diterangkai oleh Presiden, bahwa ketika ia masih muda, para pemuda dan pemudi Indonesia banjek jang diratjuni oleh suatu pihak aliran jang mengandjurkan para pemuda dan pemudi itu supaja mendjalankan politik associatie dengan pihak pendjadah. Didirikan oleh mereka suatu organisasi bernama Orde van de Dienaren van Indië. Kata Bung Karno, karena saja dan beberapa kawan waktu itu mengerti adanya pertentangan antara imperialisme dan kita, jaitu pertentangan jang oleh Bung Hatta dikupas pula dalam tulisan2 "De Economische Wereldbouw en Machtstegenstelling", maka kami tidak mau ikut2 dalam gerakan associatie itu, tetapi mengadakan gerakan sendiri berdasarkan antithese. Saja ditjap komunis.

Ketika ditahun 1917 terjadi revolusi Sovjet, perkataan komunis dan bolsjewik mendjadi hantu jang mengintai-intai ditjakrawala. Karena saja tidak ikut associatie itu, saja ditjap komunis.

Dalam tahun 1927 saja dan kawan2 lainnya mendirikan PNI berdasarkan antithese itu. Sekali lagi, saja dinamakan komunis. Penulis Belanda Zentgraaf dalam sebuah artikelnja di Java Bode menjatakan, bahwa "Soekarno is de grootste communist die in Indië rondloopt".

Didjaman Djepang, saja dengan kawan2, terutama Bung Hatta, mengambil sikap berdasarkan atas tantangan djaman dimasa itu. Se-sudah djaman Djepang lalu saja oleh Van Mook bukan sadja dituduh collaborator, tetapi djuga komunis.

Ditahun 1955, sesudah saja mengundjungi Uni Sovjet dan RRT dan menjeritakan apa hasil perdjalanan saja, tuduhan komunis terhadap saja itu laksana hudjan jang djatuh dikepala saja. Apalagi ketika saja mengemukakan demokrasi terpimpin, sekali lagi saja dituduh komunis.

Dan sekarang djuga dalam mengupas atjara ini, tuduhan komunis akan djatuh pula pada saja. Mengenai ini achirnya Presiden menjatakan: Kita ini bukan komunis, tetapi kita mendjawab tantangan djaman kita, agar negara menjadi kuat, kita menjusun masjarakat jang telah kita tjiat-tjikatan puluhan tahun.



NJI MARPUAH, penduduk desa Bodelor, ketjamatan Plumpon (Tjirebon) baru2 ini telah melahirkan kembar laki2. Demikian berita dari Tjirebon.

Kedua anak kembar itu kurang sempurna, kedua baji itu merupakan kembar-Siam dan kepalanjah-lah jang berhimpitan satu sama lain.

Ibu dan kedua baji itu kini dirawat dalam rumah sakit Tjirebon dalam keadan sehat.

*

KARTIM (16 tahun) penduduk desa Tjipedes, ketjamatan Tjimiru (kabupaten Kuningan) telah tersambut petir sehingga meninggal pagi waktu itu djuga. Peristiwa ini terjadi waktu Kartim sedang mengembala kerbau dekat hutan dipinggir desanya itu.

NJI MAILAH (25 tahun) semetara itu, adalah penduduk kampong Panglandjan, desa Tjikaso (distrik Bandar, kabupaten Tjiamis) telah tertimpas pohon kelepa jang tumbang waktu hujan lebat turun dan angin besar bertipi. Nji Mailah tiwas seketika itu djuga.

*

SYDNEY, Roger Holt, seorang bekas anggota pasukan pajung Inggeris, setelah putus asa menjari pekerjaan untuk membajai penghidupan isteri dan seorang anak perempuan jang berumur 6 tahun, hari Rabu tgk. lalu telah menawarkan matanja kepada seorang hartawan, jang diramalkan dokter akan menjadi buta.

Mata jang ditawarkanja itu matanja jang sebelah kiri, dengan harga 5000 pound Australia. Bisa dibajangkan bagaimana perasaannja, tetapi hajj itu rupa2nya memang satu2nya djalan kelmar bagi Holt..... sampai kemudian ia tahu pada hari Kamis jang lalu bahwa nasibnya belum seburuk itu.

Pada hari jang tak akan dilupakan jang seumur hidup itu ia telah mendapat tawaran untuk bekerja pada sebuah perusahaan sebagai agen keling.

9

PENDJAHAT² PERANG DLM PENDJARA "SPANDAU"

DIDALAM pendjara Spandau masih meringkuk pendjihat perang Nazi, Rudolf Hess, Baldur von Schirach dan Albert Speer. Jang pertama dilunjuk adalah wakil Hitler, didjatuhi hukuman pendjara seumur hidup, dan dalam bulan April ini akan tjkup berumur 63 tahun.

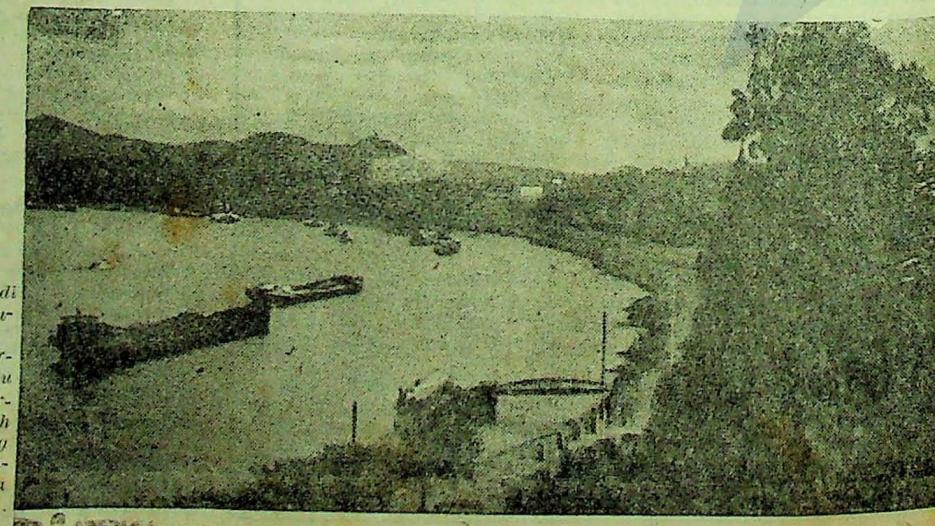
Jang kedua adalah bekas pemimpin pemuda, sedang berumur 51 tahun, dan jang nomor tiga adalah tenaga pendorong dibelakang produksi sendjata untuk angkatan perang Nazi, dua pekan jang lalu berumur 53 tahun.

Baldur von Schirach dan Albert Speer masing-masing mendapat hukuman pendjara 20 tahun.

Jang tiga orang tersebut adalah sis-sis pendjihat perang jang tinggal didalam pendjara. Keadaan hidup mereka telah diperbaiki sendjak mereka mulai bekas pendjara militer jang terbuat dari batu menah, pada tanggal 13 Djuli 1947, tetapi mereka adalah orang-orang hukuman jang didjaga keras sekali, dan memakan ongkos jang besar pula.

Selama sepuluh setengah tahun jang lalu empat negara besar telah berganti-ganti tiap bulan menjedakan pengawal. Bulan Maret jang lalu pasukan-pasukan Sovjet jang bertugas mendjaga tujuh menara pengawas jang mengitari gedung pendjara itu.

Sungai Rhine di Djerman jang tjkup terkenal. Mungkin padu airnya yg. bening itu masih baujak tersimpan sedjarah pendjihat perang Djerman dlm, masa paung dunia jang lalu



11.45 mereka membersihkan gang dan bekerja dikebun.

Pendjihat-pendjihat perang itu makan siang dari 12.30 sampai 13, dan biasanya makan dengan sendok. Dan bergantung kepada gubernur pendjara apakah mereka boleh memakai garpu atau tidak.

Setelah makan siang mereka bekerja sampai waktu makan petang, djam 17, dan sehabis makan itu mereka dibolehkan membaita dan menulis dalam selnya masing-masing sampai lampu dipadamkan djam 22.00.

Orang-orang hukuman itu diku-rung didalam sel-sel terpisah jang dijatinja sendiri dengan tijat hidau dan putih. Untuk pendjaga keamanan, maka antara dua sel jang diisi, dibiarkan satu sej kosong. Makanan untuk mereka disediakan oleh negara jang bergilir mengawalna.

Pekerjaan didalam kebum pendjara jang ketjil dilakukan mereka bersama-sama, begitu pula berdjalan-djalan setiap hari didalam dingding pendjara. Tetapi mereka tidak dibolehkan bertjakap-tjakap, ketjuali dijika diizinkan oleh pengawalnya.

Mereka dibolehkan menulis surat dan menerima surat setiap minggu sebanjak empat halaman, dan anggota keluarga jang paling dekat jang boleh mengundunginja sekali sebulan selama setengah djam.

62.000 Poum setahun

Jang bertugas mendjaga pendjara itu adalah empat orang gubernur pendjara, jang dibantu oleh satu staf pegawai sipil dan pasukan-pasukan. Tiap negara besar menjedakan seorang kepala sipir dan empat pengawal, jang tetap bertugas didalam bangunan kurungan.

Pegawai militer jang terdiri dari 40 orang tetap mendjaga bagian dalam dan satu kompi serdadu bertugas mendjaga bagian luar pen-



Salah satu kota di Djerman dibawah sinar lampu jang berkedipan dipandang dari jauh, turut menytat peristiwa pandang dari jauh perang jang tjkup mengharukan . . .

18 Djuli 1947, diberi nomor menurut giliran mereka terdjun dari truck jang mengangkutnya, Schirach nomor satu, Doniz nomor dua, Neurath nomor tiga, Raeder nomor empat, Speer nomor lima, Funk nomor enam dan Hess nomor tujuh.

Tatkala pintu besi hitam ditutup dibelakang mereka ketiduh orang itu keluar dari kehidupan Djerman. Kekuatiran bahwa orang-orang Djerman dan membajur ongkos pemeliharaan gedung pendjara, ongkos jang dikeluarkan oleh empat negara besar tetap setia kepada mereka, telah berkurang dari tahun ketahun. Ketika seorang demi seorang dari mereka dibebaskan dari pendjara, sebuah harian Berlin Barat mentjela pers asing jang menghebohkan betul kebebasan "orang-orang jang sudah dilupakan" itu.

Jang mula-mula dibebaskan ialah Baron von Neurath, bekas Menteri Luar Negeri, dulunya pernah mendjadi duta besar Djerman di London dan kemudian digelar "Pelindung Bohemia". Ia dibebaskan dgn. alasan sangat tua dan penjakitan, pada tgl. 6 Nopember 1954, dan meninggal dunia dua tahun kemudian, berumur 83 tahun. Neurath mentjeritakan kepada seorang djuruwarta, bahwa orang-orang hukuman dibolehkan membatta empat surat-kabar harian — tiga jang terbit di Djerman Barat dan satu jang terbit di Djerman Timur.

Bangunan pendjara itu, di Wilhelm strasse No. 23, hanja beberapa ratus meter dari batas Djerman Timur didirikan ditahun 1876 sebagai sebuah pendjara tentara. Belakangan dipergunakan untuk mengurung orang-orang sipil jang berat hukumannya.

Ketika empat negara besar mengambil oper pendjara itu dalam bulan Nopember 1946, 600 orang hukuman bangsa Djerman terpaksa dipindahkan kependjara lain.

Keluar dari kehidupan Djerman

Pendjihat perang itu jang diserahkan kepada pendjara pada tgl.

Pada hari ia dibebaskan, ia mengadakan konferensi pers, dengan mengenakan pakaian abu2 jang pantas dan sepatu pandjang Inggeris, dan tidak mau mendjawab pertanyaan. Ketika diambil fotonja, Doniz berkata: "Tugas saja ialah tetap berdiam diri dan merasakan djalan saja kedalam kehidupan lgi".

Funk, bekas Menteri Perekonomian Hitler dibebaskan pada tgl. 16 Mei 1957, dari hukuman pendjara seumur hidup. Ia sakit, dan dua kali harus dioperasi dalam tiga tahun. Umurnya 67 tahun.

Diantara tiga orang jang tinggal sekarang, Hess masih merupakan satu teka-teki besar. Ia tidak mau menerima keluarganya, dan kata orang kerap kali ia bermenung sampe berdjamb-djam, dan kadang2 tidak mau makan, takut kalau2 ia diratjuni.

Setelah ia dibebaskan, Neurath menerangkan bahwa rupanya Hess selalu diserang penjakit murung. Ia tidak memperdulikan apa sadja, dan menulis surat hanja kepada isteri.

Baldur von Schirach, jang paling muda, selalu sehat dan ada harapan bahwa ia akan hidu terus sampai hukumannya habis didjalani. Begitu pula dengan Albert Speer, jang menurut tjerita orang, selalu bekerja membuat rantjangan gedung2, membuat peta2, dan menulis surat kepada isteri dan anak2nya.

Baik Schirach maupun Speer rupanya telah mengambil keputusan akan menahan hukuman dan tjobaan kekesalan dan kesepian, supaja pada suatu hari mereka dapat hidup lagi dalam bebas.

Djika Spandau dibebaskan dari pengawasan empat negara besar kelak, Pusat Keamanan Udara Serikat di Berlin akan menjadi satu lembaga empat negara besar jang pandjang umurja. Demikian BT jang mengutipnya dari "Times".

Tuduhan Kita

AMERIKA dan INDONESIA

Dimuka para mahasiswa, Presiden Sukarno telah mengulangi lagi utjapan jang sering kali dikeluarkannja, jaitu bahwa ia bukan seorang komunis. Meskipun dahulu Sukarno djuga selalu ditjap sebagai komunis oleh Belanda karena kegiatannja untuk memerdekaan Indonesia, djulukan "komunis" terutama menghebat sesudah perdjalananja ke Uni Sovjet dan Tiongkok. Jang paling keras menuduh Sukarno "komunis" adalah suara2 dari Amerika Serikat. Bahkan "guided democracy" jang dilantarkan oleh Presiden Sukarno untuk lebih menjasaikan demokrasi itu dengan keadaan Indonesia dewasa ini, segera ditjap sebagai diilhami oleh komunis. Meneri Luar Negeri Amerika Serikat sendiri mengatakan beberapa waktu jang lalu bahwa ia kurang senang dengan "guided democracy" itu.

Kalau kita menindjau rasa tidak senang Amerika terhadap demokrasi terpimpin dan komunisme di Indonesia", maka kita mendapat kesan pertama, seolah2 soal2 tersebut dianggap soal jang primer oleh Amerika Serikat. Tetapi kalau kita tindjau lebih djauh, maka bukan soal2 itulah jang sebenarnya dihebohkan oleh AS. melainkan soal bahwa Indonesia tidak terang-terangan bersikap anti Uni Sovjet.

Banyak tjontoh sesudah perang dunia ke-2 menunjukkan bahwa bukan ideologi jang dipentingkan oleh AS. melainkan soal apakah sesuatu negeri itu anti Sovjet dan pro Amerika, atau tidak. Biarpun negara dan rakjatnya memeluk ideologi fascisme, komunisme atau apa sadja, asal sadja negara itu bersikap anti Sovjet Uni, atau setidak2nya tidak mau menuruti kamauan Uni Sovjet begitu sadja, maka itu akan mendapat simpati dan sokongan AS. Spanjol, Portugal, Jugoslavia dan Polandia (dibawah Gomulka) adalah tjontoh2 jang baik.

Djadi, bahwa Amerika Serikat tidak senang dengan politik Indonesia sekarang ini karena Indonesia mendjalankan "guided democracy" atau "is becoming red", tidaklah benar. Sebab terpenting dari rasa tidak senang itu jalih, karena Indonesia tidak mau setjara positif bersikap anti Uni Sovjet dan pro-Amerika.

Titi Mudijati

hakim pembantu di pengadilan bondowoso

Kemajuan wanita setiap hari dibuktikan dengan bertambahnya tenaga ahli wanita. Baru2 ini kita ketemukan sebuah reportase diharian Suara Rakjat mengenai seorang pembantu hakim wanita dikota ketjil Bondowoso.

Untuk kepentingan pembanta Madjalah Merdeka kami mengutip tjerita tsb.

Red.

IA adalah puteri kelahiran Djember dan anggota termuda dari keluarga Kartoatmodjo. Pendidikan kehakiman dilaluiannya di Sekolah Menengah Kehakiman Atas di Malang, dan berhasil ia menamatkan pada tahun 1956. Satu tahun berpraktik di Surabaya sudah sanggup menentukan nasibnya untuk diperbantukan di Pengadilan Negeri Bondowoso merangkap Negeri Djember. Bahwasanya penetapan ke Djember ini sangat menggembirakan hatinya tentu sadja mudah dibajangkan.

Perhatian kearah ilmu hukum telah mulai menetas semasa ia duduk dibangku SMP, dan interesse ini pulalah jang mendorongnya untuk mengambil djurusan ke Sekolah Menengah Kehakiman Atas di Malang. Sungguhpun sekolah ini tidak memberikan gelar titel kepada Titi Murdijati namun ia telah menjatakan kesediaannya untuk bekerjaa sekutu te-

naga agar dengan segenap pengalaman jang diperolehnya terwujudlah tjita2nya selama ini, ialah: menjadi hakim jang bijaksana dan tegas. Bukanlah terlitas sepatoh pun dalam bunji tjita2nya, bahwa seorang hakim boleh memutus perkara sekecil apapun.

sesalkan ialah bahwa ternjata masih banjak orang2 jang buta huruf, baik dalam soal membacaa dan menulis maupun dalam soal2 pengadilan. Begitulah apa jang saja alami dalam sidang2 pengadilan ialah menghadapi para terdakwa maupun saksi2 jang sama sekali tidak tahu menahu maksud kedatangan mereka disitu. Dapatlah dibajangkan betapa sukar mengusut perkara tanpa bukti2 njata dan keterangan2 jang memuaskan bagi fihak pengusut. Alangkah baiknya kalau kepada golongan wanita jang sampai sekarang se-olah2 belum mengetahui berlakunja sesuatu hukum keadilan dalam negara kita ini, diberikan penerangan setjukupnya agar supaja berhasilah kaum wanita Indonesia seluruhnya mempertahankan membelah persamaan hak", demikian Titi Murdijati kepada wortawan "Suara Rakjat".

Banyaklah masih kesukaran2 dan kekurangan2 jang harus dihadapi oleh seorang hakim dalam kota ketjil karena umumnya tidaklah kenjataan2 jang dihadapi sesuai dengan apa jang diharapkanja semula. Kitajin bahwa pengalaman2 pahit dalam tahun2 mendatang itu, dapat membawakan seorang hakim wanita jang sungguh2 dibutuhkan nusa dan bangsanja berkat kebijaksanaan, kewibawaan dan ketegasan jang ditundjukkannya dalam setiap sidang pengadilan.



Siapa-siapa

Nama2 ini menarik perhatian kita

Setelah pertemuan minum teh antara Puteri Margaret dan Captain Peter Townsend, perhubungan diteruskan dengan perantaraan tilpon. Menurut kabar Reuter dari London, ketika Puteri Margaret berada di Djerman Barat dua minggu yang lalu, tilpon di tempat penginapannya selalu "bijara". Terjata bahwa Puteri jang sunji itu mengadakan perhubungan tilpon dengan Captain Townsend yang berada di Brussel.

*

Ratu Soraya jang kini telah ditjeraiakan oleh suaminya (batja djuga MM 5 April) mengharapkan satu pertemuan terachir sebelum ia akan mengellungi negara2 di Amerika Selatan. Pertemuan tsb. direncanakan di kota Lausanne, negeri Swis, sebelum Sjah akan mengambil isteri yang baru.

Tetapi ketjantikan Soraya telah djuga menarik perhatian seorang milijuner "playboy" dari Brazil yang bernama Francisco Pignatari. Pignatari yang berdim di Rio de Janerio, setiap hari mengirim bunga dan kawat kepada Ratu Soraya di Kolin, Djerman Barat. Dalam kawat2 itu Pignatari tidak menjembunjikan perasannya dan bunga2 itu adalah pengantar perasaannya. Pignatari pernah djumpa Soraya di Roma beberapa waktu yang lalu dan ia menganggap dirinya kawan setia dari Soraya. Karena Soraya tidak mau mendjumpai pers, maka desas desus tentang Pignatari tsb. tidak dapat dibenarkan.

*

Di Modjokerto baru2 ini telah didjatuhan hukuman pendjara atas diri Njonja Mariamah Thurmudzi yang ditiduh menjimpin sendjata gelap ditoko seputu Nitigurnadi. Walaupun terdakwa memungkiri tuduhan2 yang dilemparkan padanya, hakim mendapat tjkup bukti bahwa njonja tsb bersalah. Nj. Mariamah pernah membantu ALRI didjamian rev-

lusi dan sekarang bergerak dikalangan Perwari tjabang Modjokerto, bagian sosial.

Njonja Mariamah dihukum 22 bulan pendjara dipotong waktu tahanan dan tidak dikerdjakan diluar pendjara.

*

Nona Ir. (pertanian) Wedowati Rusmiputro dalam perlombaan sepeda motor jang dilangsungkan di Bogor baru2 ini, telah keluar sebagai djuara. Ia mendapat angka jang terbaik untuk klas 98 cc, dan djuga mendapat piala sebagai djuara untuk umum.

*



Bu Fatmawati

Sedjak beberapa bulan lamanja nama Ibu Fatmawati djarang kedengaran lagi. Tetapi bahwa ia tidak berdiam diri ternjata dari pengumuman panitia sembahyang Idulfitri Kebajoranbaru, yang menjebut namanya antara anggota panitia lainnya. Panitia lengkap terdiri dari H. Anwar Tjokroaminoto, Hamka, H. Rusian, K.H. Sjukri, R.H. Gunawan, Nj. Fatmawati Sukarno, Nj. Anwar Tjokroaminoto, Nj. M. Sardjan, Hasan Moh. Noor, Arifin Sudarjo dan Moh. Alt.

*

Sembahyang Idulfitri akan dilangsungkan di Mesjid Agung Kebajoranbaru walaupun sebenarnya belum selesai seluruhnya.

Pergaulan

DALAM dijualbeli tentunja diperlukan sopansantun. Seseorang pedagang tak akan laku daganganja, bilamana ia tak bisa dengan baik meladeni pembelinja. Sebaliknya, seseorang pembeli tak begitu diharapkan untung daripadanja, andalka sang pembeli itu kurang dapat menempatkan dirinya sebagai pembeli jang baik. Perhatikanlah apa yang dikemukakan dibawah ini.

• Djika sdr. berbelanja, djanganlah sdr. beranggapan bahwa karena uang sdr. keluar, maka sdr. harus dihormati dengan ber-lebih2an. Anggapan semataj ini sudah tentu salah untuk tidak dikatakan tidak semestinya. Pembeli jang baik akan senantiasa berfikir lebih sehat.

• LEBIH2 lagi, karena sdr. telah berlandja kepadanja itu sdr. beranggapan turut memberi makan anak keluarganya. Tjara semataj ini pasti tak ada yang bisa menghargakan. Jang harus sdr. ingat, sdr. membutuhkan dan ia menjediakannya, tapi sebaliknya ia jang membutuhkan sedang sdr. jang menjediakannya. Ingatlah selalu, bahwa manusia itu terikat satu sama lain, dengan perkataan lain saling butuh membutuhkan. Orang besar membutuhkan orang ketjil; sikaja membutuhkan simiskin; siterpeladjar membutuhkan orang jang tidak terpeladjar; dan seterusnya.

• Pabila sdr. dapat merasakan saling butuh membutuhkan, perlu memerlukan itu, tentunja sdr. akan bertindak bidjaksana terhadap apa sadja, baik sebagai pendjul maupun sebagai pembeli. Sopansantun sdr. perlihatkan dalam hal ini, pastilah ada akan memberikan kemanangan yg berharga sekali, disamping sdr. dipandang seorang jang patut disegani.

• Sebaliknya, bagaimanapun hebat dan mulianya kedudukan sdr. banjaknya uang jang hendak sdr. belandjakan, tapi bila tjara sdr. berbelanja itu se-akan2 mengendahkan orang dimana sdr. berbelanja itu, maka pastilah tak ada artinya uang sdr. jang banjaknya itu. Orang tak mengharapkan untung atau laba jang banjak dari saku sdr., sedang sdr. kurang budiman. Tapi, sang pedagang pasti akan menghargakan pembelinja jang tjkup ramatamah dan sopansantun, meskipun untung jang diharapkannya hanja se-sen dua sen.

dan BERACHIRLAH RIWAJAT YOSHIWARA

lihat
gambar
depan

Oleh:
Herawati Diah

dibolehkan berdjalan (sampai hari Senen, tgl. 31 Maret, 1958). Apa sebabnya demikian?

Menurut keterangan jang diberikan kepada saja, pembesar2 (laki2) Djepang memang menghukum pelatjuran sebagai suatu kedjelekan masjarakat dan karena itu wanita2 P diharuskan memisahkan diri dalam daerah2 tertentu. Tindakan ini dianggap perlu untuk melindungi masjarakat daripada penjajah kalmuin.

Pada tahun 1946 sampai disini sadja kaum laki-laki Djepang mau bertindak untuk menghapuskan sistem pelatjuran berlisensi. Djadi walaupun mereka melihat bahwa dari pada sistem pelatjuran, mereka hanja bersedia mengambil tindakan2 separoh sadja. Karena pelatjuran berlisensi ini hanja terdapat di Djepang, dapatlah ditiru kesimpulan bahwa bagi orang-orang Djepang pelatjuran itu sesuatu hal jang biasa (normaal). Karenanya diperbolehkan dan malahan dianggap sebagai suatu "profession", sehingga

mereka jang mendjalankan praktik itu diberi suatu idzin tertulis jang melindunginya dari pelbagai matjam hal. Polisi tidak akan dapat menangkap wanita2 P jang memiliki idzin tersebut diatas. Tetapi sebaliknya mereka jang mendjalankan pelatjuran dengan tidak mempunyai seputuk surat idzin, dapat ditangkap.

Keluhan wanita

Mengenai hal inilah para pemimpin wanita jang saja adjak bitjara menaruh keberatan besar. Mereka menolak dasar fikiran bahwa stu golongan wanita harus mengorbankan kesutijannya untuk "melindungi" sebagian besar kaum wanita. Berkat salah seorang pemimpin wanita: "Tjobah njonja fikirkan. Diperbolehkan adanja daerah2 lampu merah" untuk pura-pura mendjaga moraaj umum dianggap suatu djalan fikiran jang madju. Padahal para bapa tidak sadar bahwa bukan didaerah2 tertentu itu sadja para



Tugas para geisha sering disalah-artikan oleh masjarakat umum jang menganggapnya sebagai suatu langkah lagi masuk kealam pelatjuran . . .

Tindakan separoh

Ada suatu djalan fikiran jang lulu di kalangan kaum laki2 Djepang mengenai wanita2 P tadi, jang menjebatkan kepentingan ketika pelatjuran berlisensi dihapuskan pada tahun 1946. Sungguhnya setjara resmi sistem pelatjuran berlisensi telah dihapuskan, daerah2 "lampu merah"



Wanita² jang sedang memberikan hiburan di nightclub ini, pada umumnya mempunyai pula matapantjahanian "jang lain" . . .

wanita P mendjalankan praktik² nya. Djuga disekitar kampong² "lampa merah" (jadi diluar batas² jang diperbolehkan) sudah muntul djuga rumah² dimana para wanita P "bekerja". Selain dari itu, bukankah gandji² bahwa kaum bapa menganggap penjakit kelamin dapat dibatasi dengan adanya daerah² "lampa merah" ?.

Demikianlah antara lain keluhan para wanita jang merasa dirinya bertanggung djawab atas keselamatan golongan²nya sendiri.

Apa sebab pelatjuran?

Djepang bukanlah suatu negara makmur dalam arti kata kemakmuran seperti di Indonesia. Orang Djepang harus bekerja keras untuk sesusp nasi. Tanahnja tidak begitu subur. Penduduknya banjak dibandingkan dengan luasnja daerah ke-pulauan Djepang itu.

Keadaan perekonomian sangat sukar bagi penduduk Djepang, dan lebih2 begitu sedjak perang dunia ke II. Pengangguran memuntjak, dan kalaupun tidak karena sifat² radjin jang dimiliki oleh orang Djepang, maka tidaklah mudah bagi negara itu melangsungkan hidupnya.

Kesukaran hidup djuga dirasakan

oleh kaum wanita negeri Matahari terbit itu. Kaum wanita di Djepang merupakan suatu kekuatan tenaga jang tiada taranja dinegara² Asia lainnya. Mereka pada umumnya keluar rumah untuk mentjari nafkah. Dan boleh djadi disebabkan kesukaran hidup itu, maka besar djuga jumlahnya jang bersedia melatjuran diri.

Tidak seperti dinegara² lain jang melihat rendah pada wanita² P. di Djepang seperti saja terangkan diatas, mereka jang mendjalankan pekerjaan ini sebagai suatu "profession" tidak dianggap melakukan pekerjaan jang hina. Lebih hina adalah seorang minta² jang memang tidak banjak kelihatan didjalanan besar di Tokyo atau kota² lain. Dan kalautun mereka ada, mereka menutup mukanja, agar tidak dapat kelihatan oleh umum.

Nasehat wanita

Walaupun di Djepang undang² dibuat oleh kaum laki-laki, para wanita ada djuga dibolehkan memberikan nasehat². Mengenai soal pelatjuran banjak djuga diminta nasehat kaum wanita. Seorang anggota Parlemen wanita, Njonja Ichiko Kamichika, berhasil menjusun suatu memorandum untuk dipergunakan sebagai bahan bagi Kemen-

TERIMA KASIH

Tidak saja lupakan mengutip terima kasih kepada bapak:
M.S. Kusunozugroho, Oce & Magnite Post Box 77 SOLO.
jang telah berdjasa membantu mengobati perjakit saja: biring² basah bagian kaki (benzak²), muka putjat, hingga sembah dalam waktu jang singkat. Bukti mendjadi saksi, dan patut mendapat pudjian serupa ini.

Sidomuljo/KARTOSURO.
S U T A R,

Surat² berikut beaja Rp. 3,- untuk dapat balasan. Kirim: 1-4 pertanian NASIB ta' bersengkutan kutan dgn pengobatan Rp. 20,-

bagaimana. Jang diminta oleh Njonja Anggota Parlemen ini ialah suatu undang² jang melarang adanya pelatjuran.

Dalam pada itu ia djuga mengusulkan tindakan² lain jang perlu diambil untuk memberikan pekerjaan bagi kaum wanita bekas pelatjuran. Pusat² rehabilitasi diusulkan agar dengan demikian wanita² P jang hanja dapat mentjari nafkah dengan melatjurkan dirinja, diberikan latihan untuk dapat memegang pekerjaan lain.

Berhasii

Njonja ini hanja seorang antara banjak wanita jang sedjak tahun 1946 berdujang untuk menghapuskan pelatjuran berlisensi jang hanja terdipat di Djepang itu. Dan achirnya mereka ini berhasil djuga. Sebab riwajat Yoshiwara sudah berachir pada permulaan minggu ini. Dimulai dengan 1 April, Yoshiwara sudah mati. Daerah ini berusia 341 tahun.

Menurut berita² dari kota Tokyo, Yoshiwara kini merupakan suatu daerah penuh kedai² kopi, tempat² untuk main pingpong, rumah² penginapan, dan asrama². Wanita² P jang tadinya mendjadi penghuni daerah tsb, kini sudah terpentjar kemana². Ada jang kawin. Ada djuga jang kembali kerumah orang tuanya didesa². Beberapa orang antaranya berhasil mendapat pekerjaan sebagai budjang rumah tangga. Tetapi tidak banjak jang mendastarkan dirinja dipusat² rehabilitasi jang didirikan dipelbagai tempat dikota² besar.

Dalam minggu ini polisi² di Djepang menghadapi suatu masalah baru. Pelatjuran tidak lagi diperbolehkan menurut undang². Artinya pelatjuran² jang mempunyai "lisensi" sudah tidak ada lagi. Tetapi tentu tidak dapat dikatakan bahwa pelatjuran itu akan lenjap dari negeri jang sudah sekian ratus tahun melindungi pekerjaan ini. Polisi dinasihati agar hati² benar dalam melakukan penangkapan atas diri wanita jang diduga pelatjuran. Mereka hanja ditangkap kalau terdapat mendjalankan praktik²na ditempat² umum.

Bagi polisi Djepang, pekerjaan menjadi lebih ruwet lagi. Kinj sukar sekali bagi mereka untuk mengetahui apa jang diperbolehkan dan apa jang tidak. Tetapi untuk sementara kaum wanita Djepang sudah menang dalam perdjuangan melawan pelatjuran.



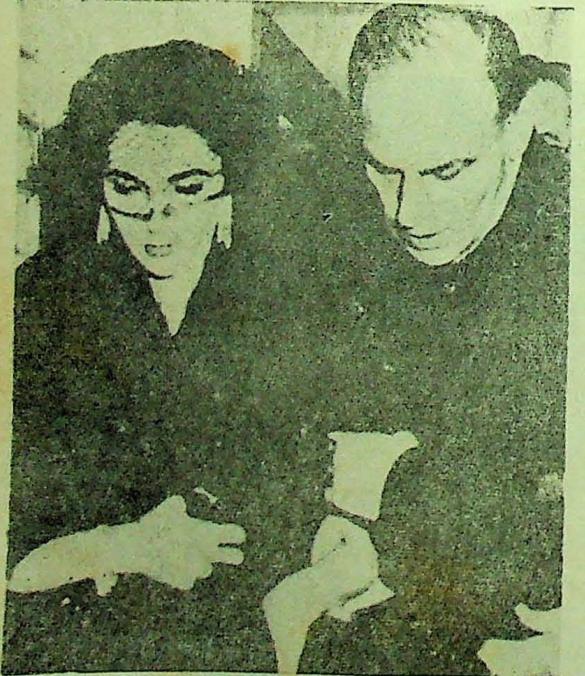
Sedjumlah gadis tjilik jang menari ini, pula merupakan problem sebelum mereka kesasar kedjurang jang tidak diharapkan . . .



Wanita "Nippon" jang aju ini pasti merasa gembira karena pelatjuran sudah tidak diperbolehkan lagi menurut undang² jang ternyata betul² telah dipraktekan oleh pihak polisi larangan tsb . . .



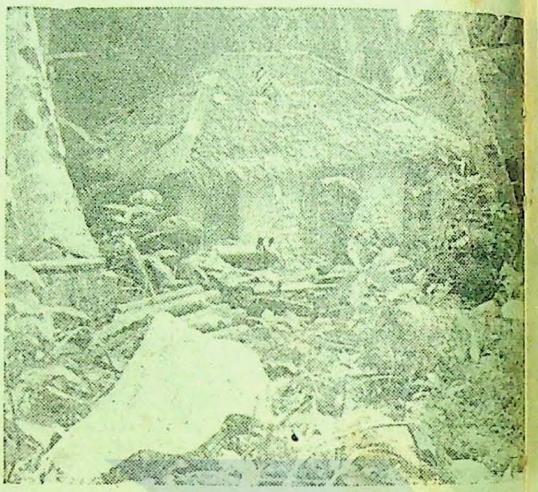
Adik Radja Suud dari Saudi Arabia, Amir Faisal, bin Abdul Aziz, jang oleh pers beberapa waktu lamanja dikatakan berselisih dengan kakaknya dan dikurangi kekuasaannya, kini ternjata oleh kakaknya diberikan kekuasaan jang tjukup luas, jaitu mengepalai angkatan bersendjata, keuangan dan urusan luar negeri. Pada gambar ia sedang bertjengkerama dengan Presiden Mesir, Gamal Abdul Nasser, sebelum terbentuk RAP.



Dengan pakaian hitam tanda dukatjita, ditemani oleh seorang anggota keluarganya jang namanya tidak dikenal, Elizabeth Taylor menuju Chicago, untuk menghadiri upatjara penguburan suamifjia Michael Todd di kuburan Jahu di Waldheim Cemetery jang terletak di Forest Park, kota depan Chicago.



Belinda Lee jang tjantik dan menarik, bintang Arthur Rank jang dibanggakan, sedang istirahat menikmati udara terbuka di Riviera, Perantjis. Istirahat seperti ini kantan sangat diperlukannya sebagai selingan saat2 jang sibuk dalam menghadapi festival film di Cannes jang akan ikut dihadirinya.

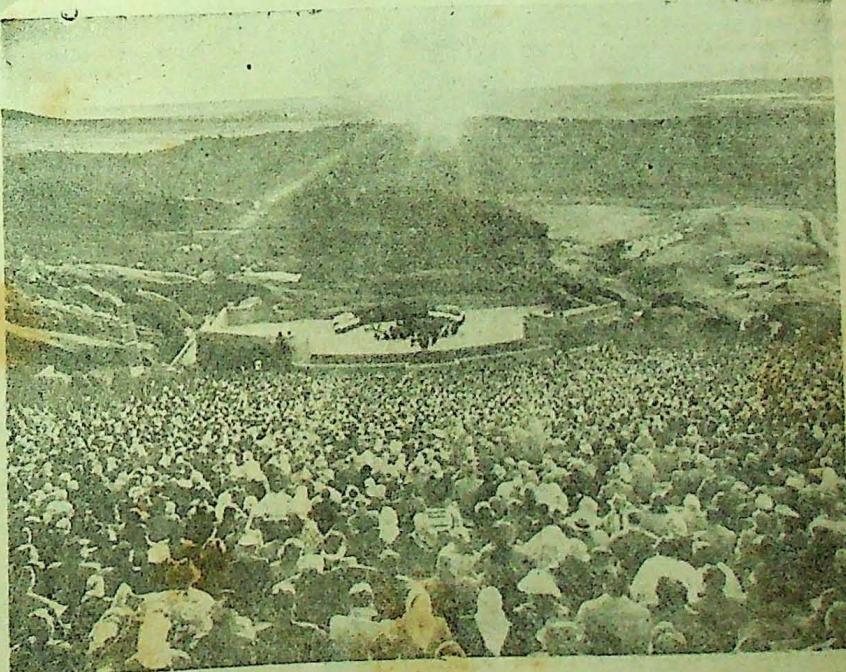


Sebuah kota ketjil jang terletak diperbatasan Tengah Sumatera Barat dan Riau jang dianggap penting o kaum pemberontak, Lubukdambi, kini telah dikuasai o pasukan APRI, sesudah pertempuran jang tjukup sering. Seperti kelihatan pada gambar ini anggota2 pasukan APRI sedang ber-siap2 dibelakang sendjata mereka untuk menghadapi setiap kemungkinan jang datang dari pihak pemberontak.



Presidium Sovjet Tertinggi telah djuga memilih Krushchov, Sekdjen PKSU, sebagai Ketua Dewan Menteri USSR. Ketika dilakukan pemilihan djuga bekas perdana menteri Bulganin (barisan kedua kanan sekali) memberikan suaranya memilih Krushchov, jaitu se perti kelihatan dalam gambar dengan mengatungkan tangan. Dalam pemilihan jang ditaruh atas dirinja ini Krushchov (tengah2 depan) duduk terdiam mentundukkan kepalanja. Voroshilov jang duduk disebelahnya jang telah terpilih ketua Presidium itu adalah orang jang mengusulkan Krushchov untuk dijabat ini.

*



Upatjara Paskah di Amerika dilangsungkan dialam terbuka dengan mengambil tempat di Red Rock Theater dekat Denver Colorado. Dengan panggung jang terletak dilembah ini dengan latarbelakang bukit2 dan matahari jang sedang akan tenggelam, telah memberikan suasana jang kian kudus kepada upatjara itu. Red Rock Theater itu mengingatkan orang kepada teater terbuka pada teater djaman jaman kuno.

**GAMBAR² jang BERBITJARA
dalam MINGGU INI**

Fakta2 Berkata

Pasukan APRI bergerak madju

Situasi pertempuran ditip front di Sumatra Barat didalam dua minggu terahir ini telah memperlihatkan petunjuk2 bahwa barisan pertahanan fihak pemberontak berada didalam kepuungan2 jang rapat dari pasukan2 Pemerintah Pusat. APRI yg diduga didalam djumlah kesatuuan2 jang besar telah merapati kubu2 pertahanan dari pemberontak jang berada disekitar Bukittinggi dan Padang. Desakan2 jang dilakukan oleh pasukan2 APRI mendorong pimpinan pemberontak memindahkan benteng2 pertahanannya ketempat-tempat jang lebih dekat pada pusat pimpinan "apa jang disebut "PRRI", dan ini adalah djalan satuz2 nya bagi Achmad Husein cs untuk dapat bertahan, atau setidak-tidaknya memperlambat likwidasi jang akan dialaminya setjara pasti. Pemasukan tentara Pemberontak disekitar Danau Singkarak mempunyai dua latar belakang, pertama, Dahlan Djambek hendak menghindarkan Bukittinggi dari gempuran2 APRI dalam usahaannya mentjoba menjelamatkan famili2 Djambek dikota tersebut darimana bekas kolonej itu datang, dan kedua, Singkarak akan merupakan pertahanan jang terkuat dan terakhir bagi kaum pemberontak dengan maksud "melerikan pimpinan pemberontak keluar negeri andai-kata "masanya tiba."

Fakta2 terakhir dari Sumatra per tempuran2 jang berlangsung di Su-

matera Tengah merupakan kenjataan2 jang semakin djelas bahwa fihak pemberontak didalam Banjark front tidak berhasil menangani gerakan2 pasukan2 APRI, jang disebabkan oleh banjak hal diantara jana faktor mental, taktik militer dan perlengkapan angkatan. Tidak adanya pasukan2 Angkata Udara difihak pemberontak merupakan satu kerugian jang menentukan tjetep tidaknya PRRI bisadilikwidir. Satu tjonoh yang djelas terjadi disekitar Lubukdambi. Satu pertempuran jang segit terjadi antara APRI kontra pemberontak jang mempergunakan kubu2 pertahanan bekas tentara Belanda jang dibuat dari beton. Didalam waktu jang tidak lama pertahanan jang boleh dikatakan kuat dari fihak pemberontak dapat dihantarkan oleh kesatuuan2 AURI melalui penembakan dan pembom2 jang dilakukan bertubi2, demikian diberitakan oleh koresponden harian "Merdeka" pada tanggal 8 jang lalu Berita kawat Reuter jang sampai di Singapura mengatakan bahwa sesudah pasukan2 pemerintah pusat menjebangsi su'gai Indragiri terjadilah pengedaran terhadap pemberontak dan penguasaan kota mereka menguasai Lubukdambi jang terletak 30 km dari djalan raya jang menghubungkan Sumatera Tengah dengan Sumatera Selatan. Wartawan U.P. Wendell Merick jang berada didaerah pemberontak memberikan la-



Pemimpin Operasi "Tegas"
Lt. Kol. Kaharuddin Nasution.

mengakui bahwa pertahanannya di daerah Bangkinang djuga telah di tembus oleh serangan pasukan pusat,

Perlawanan dari dalam jang dilakukan oleh Major Nurmatis dengan anak buahnya serta Kep. polisi Sunteng, Kaharuddin, beserta anak buahnya, menurut sumber2 jang selalu kontak dengan apa yg disebut "daerah PRRI", adalah suatu pukulan dahsyat jang ejata dan baru pertama kali dirasakan oleh Achmad Husein cs setelah kaum pemberontak sebelumnya mendapat kerugian militer diantaranya penggabungan2 jang dilakukan oleh pasukan2 pemberontak kepada APRI. Tidak jang dilakukan oleh Major Matias dengan anak buahnya itu telah memperkuat kedudukan APRI jang kini sedang mengkonsolidir garis kepungan jang frontal antara Taluk dan Bangkinang. Tetapi tindakan Matias buat Husein cs kini menimbulkan kikalutan jang sangat menjilitkan barisan pertahanan mereka, dan menimbulkan vacuum jang membingungkan mereka untuk menutupi "kekurangan2" pertahanan pemberontak tidak mudah dilaksanakan.

Kepala Penerangan Angkatan Darat Letkol. Pringadie hari Rabu telah mengeluarkan keterangan resmi tentang dilakukannya gerakan pembersihan terhadap pemberontak di Palu dan Donggala (Sulawesi Tengah) oleh pasukan2 jang masih tetap setia kepada pemerintah pusat dibawah pimpinan Frans Karangan, jang pokoknya sama seperti apa jang telah disiarkan oleh "Antara" Makassar.

Menurut Letkol. Pringadie gerakan pembersihan itu dilakukan oleh pasukan2 Frans Karangan dengan bantuan dari pasukan Mobile Brigade dan Auri.

Pasukan2 pemberontak jang dibersihkan dari Palu, mengundurkan diri ke Pulawi; sementara itu kota dan lapangan terbang Palu dan Donggala telah dikuasai penuh oleh pasukan2 Frans Karangan dan Mobile Brigade tsb.

Gudang mesiu perbekalan pemberontak di hantarkan

Sementara itu gudang mesiu dan perbekalan pemberontak di Pandiri, 60 km sebelah selatan Palu telah dihantarkan oleh pihak Auri.

Pasukan2 Frans Karangan dan Mobile Brigade dalam gerakan2 lanjutan jang masih terus dilakukan itu, kini mendapat bantuan pada dari pasukan TT VI, "Tandjung Pura" dan kesatuuan2 dari TT V, "Brawidjaja".



Pasukan APRI madju terus. Gambar atas memperlihatkan anggota pasukan "Banteng Raiders" tengah melintasi rekan2nya jang menyeberangi sungai Kuantan dengan sendjata watermantel. Pada gambar bawah anggota2 pasukan "Banteng Raiders" sedang menuju sasaran musuh, menyeberangi sungai Kuantan dengan lambung2 ketjil.
(Klise: Merdeka)

INTERMESO

KETUA PWI Tjabang Djakarta, F. Mendur, telah meminta kepada Penguasa Perang Djakarta Raya agar mempergunakan wewenang jang ada padanja terhadap pers dengan bidjaksana. Komentar rekhan: bolah deh.....!

*

KATANJA KOI gagal dalam usahaannya untuk mentjarer kapal buat mengangkut rombongan olympiade Indonesia ke Asian Games di Tokyo nanti. Untuk sementara tentunja rentjana djadi brantakan. Maklum tadinja sudah diatur serba ... segala !

HERAM, tetapi njata..
Kesehatanku bertambah baik,
bekerja penuh semangat,
rasa tjape dan pegal mendjadi
lenjap, setelah aku minum:
DJAMU N38
GADUNG SARI tjoep DJAGO

BINTALAH DAFTAR DJAMU DI KIRIM TUMAH!
**DIJAMU INDUSTRIES
TJOEP DJAGO**

SOVIET UNI

Nikita Krushchov mendjadi perdana menteri baru

Oleh: Pemb. Luar Negeri MM

HAMPIR mendekati akhir bulan Maret jang lalu, jaitu pada hari Kamis tanggal 27 Maret, sekden Partai Komunis Sovjet Uni Nikita Krushchov telah dipilih mendjadi Perdana Menteri oleh Sovjet Ter tinggi. Dengan pengangkatan Krushchov sebagai PM baru Sovjet Uni inilah nama Krushchov dalam waktu akhir² ini memenuhi halaman² depan suratkabar² internasional sebagaimana juga pernah terjadi 2 tahun janglalu. Waktu itu 2 tahun janglalu. Waktu itu 2 tahun jang silam Krushchov pernah menggemparkan seluruh dunia dengan kejaman²nya terhadap Stalin dalam Kongres Partai ke-20. Dalam per golkai dan jalannya situasi internasional pada waktu sekaran ini peristiwa pengantikan Bulganin oleh Krushchov ini merupakan suatu jang amat penting. Sebabnya ialah, karena dengan demikian Krushchov menjadi satuan² orang jang paling berkuasa di Sovjet Uni, jang menggenggam kekuasaan dari jalannya sebagai sekretaris pertama Partai Komunis Sovjet Uni dan PM dari kabinet Sovjet Uni.

Dengan demikian kekuasaan² bali² dari Partai maupun dari pemerintahan di Sovjet Uni ada dalam satu tangan. Jaitu tangan Krushchov, dimana untuk selanjutnya Sovjet Uni akan mengeluarkan satu suara pula, baik jang berasal dari Partai maupun pemerintahan. Karena itulah maka peristiwa peng bahak² oleh para penindau politik barat. Terutama Amerika Serikat,

huffle di Sovjet Uni itu menunjukkan bahwa Sovjet Uni telah selangkah lagi dalam menghadapi masalah internasional pada sekaran. Adanya usaha untuk meredakan ketegangan² dunia jang paling riuet dengan usaha kompensi punjak itu kiranya me-



Nikita Krushchov : Orang jang paling berkuasa kini di S.U.

rupukan faktor penting bahwa Sovjet Uni harus mempunyai pendapat satu jang bulat. Dan hal ini akan berhasil dijika kekuasaan dan bitjara serta putusan² jang harus diambil itu dipegang oleh seorang jang kuat. Dalam hal ini Krushchov, seorang tokoh kuat di Sovjet Uni yang sedjak Stalin meninggal merupakan orang kuat yang berdiri dibelakang Bulganin. Dalam menuntukan garis² politik pemerintahan serta jalannya, Krushchov selalu dibelakang Bulganin. Demikian pula sampai kalau Bulganin mengadakan perjalanan keluar negeri Krushchov selalu mendjadi pendamping jang seolah² merupakan bajang² Bulgaria kemana ia pergi.

Orang pernah dan rendah diri
Ehampuluh tiga tahun² jang lalu Nikita Krushchov dilahirkan di desa Kalinovka sebagai seorang anak buruh tambang. Sedjak ketiunjia Krushchov memang memiliki sifat² jang keras hati. Sifat² jang akhirnya toh merintis diajari hidupnya menuju tingkatai tertinggi; dalam masarakat dan singgasana pemerintahan Sovjet, seperti jang ia tudju kan sekaran ini.

Orang Barat jang pernah mengenal dan berbitjara denga Krushchov, jaitu para diplomat dan wartawan² luarnegeri, mengatakan bahwa Krushchov adalah seorang jang ramah dan suka bitjara. Inilah jang menandakan ia seorang diplomat jang ulung. Sebab dibelakang keramahan dan suka bitjara itu tersumbuji siasat² jang mungkin sangat berbahaya bagi lawan²nya. Presiden

Soekarno jang pernah berkunjung ke Sovjet Uni pernah puja menjatakan pendapat demikian. Dalam pes ta² dan pertemuan² Krushchov selalu menundukkan mutu jang berserz dan terhadap siapa sadja i berbitjara dengan gajah dan tjaranya sendiri jang menarik hati orang jang dijadik² bitjara. Semua orang dijadik² bitjara, ngobrol seolah² mereka ke al jama. Karena sifatnya jang peramah dan suka bitjara inilah orang² Barat menganggap bahwa Krushchov seorang jang tak berarti. Ia tak mungkin melangkah dajah mendjadi orang besar. Tetapi kenjataan membuktikan bahwa Krushchov jang botak dan dianggap tolo² orang Barat itu dapat menggemparkan dunia, ketika ia mengadakan perdjalanan² ke Jugoslavia ditahun 1955. Kepada kepala negara Joseph Tito diulurkan² tangan persahabatan. Suatu haj jang luar biasa, karena Tito selama itu ditjap pengchialat Sosialisme oleh mendiang Stalin.

Kebanjakan diplomat² barat menjatakan bahwa Krushchov itu terlalu suka bitjara. Karenanya ia terlalu banjak berbuat kesalahan. Pkoknya Krushchov oleh pemimpin² barat ditip, dituduh, banjak berbuat salah demi salah. Dan kalau ada wartawan² barat jang menjanjakan kepadaan, maka dengan tersenjum Krushchov mengaku: "Memang saja banjak berbuat salah. Tetapi kesalahan itu tak akan saja ulangi lagi". Anehnya orang barat tetap mengagumi Krushchov. Sebabnya ialah karena apa jang ia katakan itu tak ada bukti² bahwa ia telah banjak berbuat salah. Demikianlah orang menarik kesimpulan bahwa disamping Krushchov seorang peramah ia adalah orang jang rendah diri.

Dua tahun² jang lalu suara Krushchov pernah menggetarkan gedung Kongres Partai Komunis Sovjet Uni



Almarhum Stalin : Pernah diketjam habisan . . .



Bekas P.M. Bulganian

dengan pidato² jang mengetjam Stalin serta kesombongan² dia "dewa". Ketjaman²nya itu ternjata djuga menggemparkan² dunia. Karena ternjata Krushchov jang hidupnya sederhana itu tidak suka akan adanya pemimpin² jang di de waikan. Dan dalam hal ini Krushchov konsekuensi. Ia hidup di tengah² rakjat dan dekat dengan rakjat. Krushchov sering berhadapan dengan dunia luar. In menerima tamu²nya dengan tak ada diskriminasi. Dan ia sering bertemu serta menemui orang² biasa. Suatu haj jang diajau bedaya dengan Stalin dahulu. Ilulah sebenarnya.

Kebutuhan² rakjat ternjata mendapat perhatian besar dari Krushchov, dimana ia pernah berdjasa besar dalam mentiptakan kemakmuran dinegerinya. Krushchovlah orang² yang menghapuskan politik ekonomi jang menitik beratkan pada baham² konsumpsi, dan mengganti politik itu dengan suatu politik ekonomi jang menitik beratkan kepada pembuatan barang² untuk produksi. Hal ini menurut Krushchov ialah agar Sovjet Uni dikelak kbmudian hari dijang sampe terbat dalam kesulitan tentang bahan² jang diperlukan². Suatu usaha kearah tertijptan² kemakmuran dengan tjarai lain, jaitu dengan djalan perkembangan sosialisme kearah komunisme. Tjarai inilah jang menurut Krushchov mendjawab pertanyaan² mengapa Sovjet Uni lebih unggul dalam masalah perekonomian daripada Amerika Serikat dan negara² barat lainnya.

Waktu di Sovjet Uni berkokar Revolusi Oktober Krushchov baru 23 tahun², ia mendjadi anggota Partai Bolshevik pada tahun 1918. Mulai² ia seorang anak gembala jang kemudian djadi buruh tambang. Kemudian ia mengikuti sekolah malam. Pada tahun 1929 ia pergi ke Moskow untuk menjadi mahasiswa Akademi Industri. Dan pada tahun 1934 ia menjadi anggota CC Partai Komunis² Dikota Moskow Krushchov menjadi anak kesajangan Kaganovich, jang memegang pimpinan partai di Moskow. Sebagai penonton Krushchov memperhatikan tiap² gerak kemajuan² Malenkov jang mendekati Stalin. Tahun 1933 Krushchov dikirim ke daerah² bergolak di Ukraine. Dan sedjak tahun 1955 setelah Malenkov disingkirkan, se langkah demi selangkah ia naik tangga kekuasaan. Politik jang di anutnya mendjadi dasar politik Sovjet Uni. Sedjak itu dimulai offensif perdamaian, jang ia lantarkan dengan kundjungan² ke Timur Tengah, kemudian India. Sukses²nya inilah jang menjebabkan dunia barat lebih mengenal Sovjet Uni. Krushchov mulai membuka pula pintu "tirai besi" dengan memperbolehkan masuk orang² barat wartawan² dan pelantjong² untuk me jaksikan perkembangan² negeri sosialis jang mendjadi bulan² negeri² barat itu.

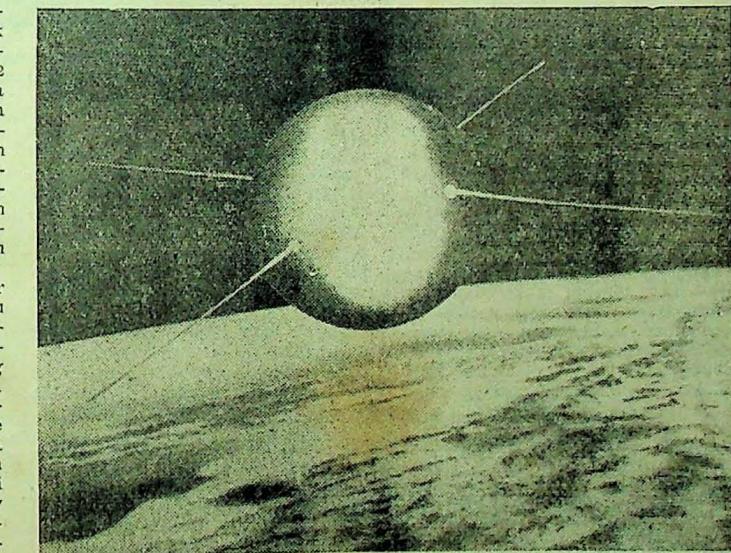
Untuk membuktikan bahwa politik² benar dan kemakmuran ada ditawarkan rakjat, Krushchov mempropagandakan mehanam gandum setjara besar2an dimusim apa sadja. Andjurannya inilah sukses, jang memperkuat kedudukannya. Pada akhir tahun 1957, dunia gempar lagi dengan peluncuran Sputnik Sovjet Uni jang pertama. Menjusu kemudian sputnik ikeda jang membawa andjing Laika. Kemajuan² jang ditjapai Sovjet Uni inilah sebagian besar adalah hasil² dari politik jang telah digariskan oleh Krushchov. Dengan demikian natalah bahwa Krushchov sebagai pendamping Bulganin dulu itu merupakan orang yg maha penting. Orang jang selalu berdiri dibelakang, tetapi jang memang kendali dengan kuatnya.

Sebagaimana djuga djalan hidup semua pemimpin² didunia ini, Krushchov pun menghadapi banjak kesulitan² dalam memimpin negara dan bangsanja. Kesulitan² itu terletak

jang biasa jang djuga mempunyai tugas berat untuk negara dan bangsa.

Karena prinsip² itulah Krushchov harus berdjaoang untuk memenangkan kekuatan massa jang telah dijengkeram oleh kebiasaan lama es lam 35 tahun dibawah suatu kekuasaan jang memudah seseorang. Dan zaman sulit serta zaman peralihan ini kini dipegang oleh Krushchov.

Bagaimana politik Sovjet Uni sekarang ini setelah Krushchov memgang tumpuk pemerintahan? Dari sumber² di Moskow pertanyaan jang banjak tersiar itu didjawah bahwa politik Sovjet Uni dibawah pimpinan Krushchov tidaklah berubah. Dijadakan bahwa politik jang berusaha mendekati dunia kepada persatu dan menghambakan diri kepada perdamaian. Memang umatdunia mengharapkan adanya usaha² jang baik itu. Pers barat berusaha demikian pula. Dan suara



Sputnik Sovjet jang telah menggemparkan dunia . . .

ini sungguh merupakan janjian merdu njanjian akan tertijptan² perdamaian. Ketakutan manusia seperti diaman Stalin dulu in mungkin akan lenjar dengan segera.

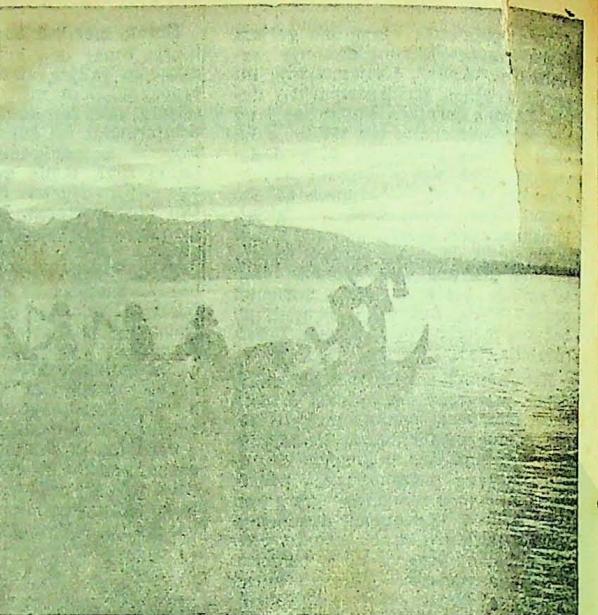
Nah, keadaan² damai dan bersaudara jang di-impi²kan inilah yg pada dewasa² masih harus dibuktikan oleh Krushchov, sebagai seorang pemimpin² dari Sovjet Uni, negara besar jang mengimbangi negara Amerika Serikat. Kepada bahu Krushchov laj terletak bebas berat bagaimana ia bisa menghadapkan negara dan bangsanja terhadap dunia jang sedang bergolak sekaran ini. Bagaimana ia mempertahankan perdamaian, dan kemakmuran,

Interpu ilmu pengetahuan:

Manusia di bulan

mempunjai mulut

sangat lebar



Katanja dibulan manusia lebih tjerdas tapi pemalas . . . Para nelajan tengah menjongsong fadjar mengarungi lautan.

APABILA roket-roket membawa kedalam tjuetja angkasa jang ungu kebiru-biruan, mereka pastilah akan menemui machluk jang rupanya lain dari manusia, bahkan berbeda pula dari binatang-binatang jang hidup dibumi. Dan pabila, setelah terbang kira-kira seratus djam lamanya, motor-motor roket mulai melambatkan kapaj angkasa itu, dan kemudian mendarat dengan tenangnya di gunung-gurun tandus di Bulan, jang terletak dilembah dikaki gunung2

jang sepuluh kilometer tingginya, akan timbulah pertaanjan2 seperti berikut:

Apakah ada machluk jang hidup disana? Djika ada, apakah machluk-machluk mempunjai akal dan tahu berpikir? Dan bagaimana bentuk machluk atau "manusia-manusia" jang mendiami planit-planit?

Untuk memeriksa apakah dapat diramalkan atau dibajangkan keadaan machluk-machluk itu dengan ilmu modern mengenai tjakrawala

maka "Sunday Pictorial" telah manjakannja kepada beberapa orang ahli.

Seorang dari ahli-ahli itu, ialah Professor J.Z. Young, Anggota Royal Society dan Gurubesar dalam Anatomi pada Universitas London.

Katanja: "Seandainya ada machluk jang berakal disana, maka bentuknya berbeda dengan bentuk manusia dibumi ini. Sebab mereka hidup didalam keadaan dan lingkungan, jang didalamnya kita tidak dapat hidup tanpa apparat-apparat spesial".

Diterangkannya, bahwa manusia-manusia" bulan itu mempunjai mulut jang sangat lebar. Bulan itu ditutupi dengan debu jang didalamnya mungkin hidup tumbuh-tumbuhan jang primitif bentuknya. Manusia-manusia bulan hidup dari memakan tumbuh-tumbuhan ini jang diajakna dari debu dengan mulut-mulutnya jang besar jang mempunjai sematjam ajakan.

Pemalas

Sebagian besar dari bulan terbikin dari silikon, anasiti pokok dari gelas. Karena itu tubuh manusia-manusia di bulan terbuat dari silikon sebagai dasarnya, dan bening, sehingga kelihatan apa-apa didalam tubuhnya.

Dan karena daja-penariik bulan sangat keras, maka kaki-kakinja jang seperti kaitan jang menahan badan, supaja djanan melekat keperluan bulan.

Mengenai penduduk planit Mars jang telah berakal, Professor Young menerangkan, bahwa berdjuta-djuta

tahun jang lalu keadaan permukaan planit itu mungkin seperti sekarang. Dan karena dijanan hidupnya djauh lebih pandjang, maka otak penduduk Mars pastilah lebih tjerdas daripada manusia.

Otak memerlukan sedikit tenaga untuk bekerjaa, dan karena itu manusia diplanit Mars boleh dikatakan pemalas tubuhnya, sebab dia banjak mempergunakan mesin-mesin pada tubuhnya.

Tenaga untuk tubuhnya diperolehnya dari tumbuh-tumbuhan hijau jang ketjil, jang tumbuh pada kulitnya.

Selandjutnya jang hidup pada planit Kedjora Venus adalah manusia ikan. Awan-awan kuning manusia ikan yang sangat tebal menutupi seluruh permukaan planit itu dari pandangan kita. Mungkin sekali planit tsb, ditutupi oleh lautan besar jang panas alirnya, jang didalamnya ikan dapat hidup.

Ikan-ikan ini mungkin diburu oleh manusia-manusia seperti ikan dengan rahang-rahang seperti ketam, dan mengendari sampan-sampan jang bersendjata.

Awan-awan itu membikin planit Kedjora agak gelap, sehingga manusia ikan mempunjui mata jang sebesar piring dan badan bertjahaja supaja mereka dapat kenal-mengenal antara mereka.

Mustari sangat dingin

Pada planit Mustari (Jupiter) hidup machluk jang berdjalan meluntur. Daja penariik dari planit ini jang 1312 kali lebih besar dari pada bumi adalah dua setengah kali lebih keras daripada daja-penariik bumi.

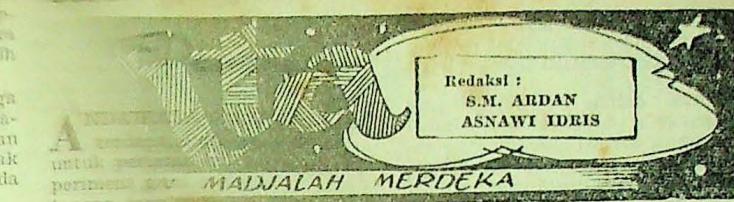
Karena itu semua machluk jang hidup pada planit itu mempunjai badan jang rendah-rendah supaja tulangbelulangnya djangan patah-patah oleh berat badan. Suhunja djauh lebih dingin dari suhu jang ada dimana sadja dibumi, dan karena itu machluk-machluk Mustari harus menjesuaikan dirinjanya dengan hidup didunia jang ditutupi oleh es.

Barangkali mereka mempunjapi badan-badan jang "streamlined", lengkap dengan sirip diekorja, dan berdjalan, meluntur, menggerakkan badanja seperti pesawat terbang djet.

Planit Zuhul (Saturnus) jang mempunjai kalung itu lebih dingin daripada Jupiter. Machluk jang hidup disana mestilah sangat tahan dingin, dan aliran-aliran listrik dan magnit disana dapat beredar melalui tanpa tertahan-tahan.

Manusia-manusia jang hidup disana adalah Manusia Radar, jang mempunjai djungur-djungur, jang setengah dipergunakannya untuk menggerakkan badan, setengahnja lagi untuk memegang sesuatu, dan jang lain-lainnya sebagai antenna.

Demikian ilmu telah menjingkap kan machluk-machluk jang akan mengagetkan kita. (Sunday Pictorial).



lan2 malam hari

Kendaraan jang mempesona seluruh kota disiang hari kini sudah tinggal sekali sekali sadja melintas. Deru dan kebisingannja tidak kuasa menggerakkan kebekuan malam dengan angin dingin jang mengiris. Sareri mulai diganggu oleh perutnya jang mulai mandja bergerak gerak. Sedjati pergi tadi ia tidak kebagian makakan dirumah. Ia tak sanggup turut makan bersama isteri dan anaknya jang kelihatannya lebih memerlukan dari dia sendiri.

Melepas telah disorongkannya keretaan ketepi trotoar. Membiarkan kira tegak dengan kaki tiga dan ia sendiri pergi duduk dibawah pohon kenari jang rimbu daunnya dan memberikan baungan jang lebih memekatkan daerah sekellingnya.

Rajak eksposisyon. Suatu hari terpantau seorang saja, berapa banyak kali kiasa menggetarkan kisan pada hari. Mengapa arahnya tolak nasi



men kini duduk mentjangkung memedjamakan matanya sediam kepalaan berlitasan berkataans jang terlontar kerina lipih.

an pusa dan lebaran. Tidak

lebaran, pikir Sar-

menjakan kepada diri arti lebaran. Ditjerinja tahan siach pajah, jang setengah perianjan itu hanjahan seseutu pada segala soal pokok pada kerisasi berharap piat tidak lebih empat dalam sakuk badjuwa, alang tadi jang besok siang kelebur. Beorang Tjina iz-

Pertikan pengetahuan

Bangsa Maori, Igorot dan Ifugao

SEORANG achli anthropologi Selanda Baru jang dalam waktu2 achiir2 ini selalu terbang bulak-balik Manila-Auckland ialah Dr. M. Winiata. Mengapa Dr. Winiata begitu sering terbang bolak-balik Filipina-Selanda Baru itu diterangkannya, bahwa hal itu untuk kepentingan ilmu pengetahuan. Jaitu meneliti sedjarah bangsa antara bangsa di Selanda Baru dan Filipina.

Di Filipina Dr. Winiata kini sedang sibuk beladjar. Jaitu beladjar bahasa Igorot dan Ifugao, Tudjuannja ialah untuk membuktikan kebenaran dari teori Sir Peter Buck seorang ahli sedjarah Polynesia jang mendjabat direktur museum Bishop di Honolulu, jang mengatakan bahwa: bangsa Maori jang berdiam di Selanda Baru serta bangsa2 Igorot dan Ifugao di Filipina berasal dari satu induk keturunan jang sama.

Ketjuallai bahasa Dr. Winiata djuga mempeladjari susunan desa bangsa2 Igorot dan Ifugao, jang akan membuktikan pula teori Sir Peter Buck bahwa induk keturunan ketiga dari bangsa tadi ialan bangsa Melayu, jang telah menjebar diri dalam rombongan2 sewaktu terjadi perpindahan bangsa di zaman presedjaraah. Demikianlah Dr. Winiata seorang Maori itu ingin sekali membuktikan kebenaran teori Buck tersebut, seorang achli jang bekerjaa siang dan malam dan dapat merupakan tjontoh bagi kawan2 sepedjoangannja.

kan, baru saja berhasil membereskan perimbangan antara gerakan2 bandulan dan rangkaian pemutaran di dalam ruang jang terbatas.

Persoalan jang harus diatas jalah mendapatkan tjukup tenaga getar dari sebuah bandulan ketjil, guna memutar per utama dalam beberapa djam, jang diakibatkan gerakan per gelangan otomatis. Kesulitan jang besar pula jalah logam jang tepat untuk bandulan. Pun pula harus diatas, apakah bandulan itu dapat muat dalam ruang jang terbatas dan lagi pula harus diperhatikan orang jang tidak bergiat mungkin tidak menggerakkan lengannya setjukupnya untuk memutarkan arlodji, jang mengakibatkan kekurangan tenaga untuk menjalankannya. Ini harus saja atas dan harus memperoleh tjukup tenaga, pun djuga dari orang jang sangat tenang, untuk memutar kan per utama dengan tjukup kekuatan, jadi mendjaminkan ukuran waktu jang dapat dipertajai, jang berkeda tebat.

Sekali lagi saja tjoba dan dengan pengalaman jang sudah ada setelah beberapa bulan, saja menghasilkan apa jang sesungguhnya menjadi model saja jang pertama jang berhasil. Saja lihat oleh menggantungkan bandulan di-tengah2, jang di-rantangkan untuk bergetar disekitar tepi alat pendjalankan djam, maka bagian terbesar kesulitan sudah dapat diatas. Untuk bandulan dapat saja pergunakan kuningan, sedangkan alat pendjalankan djam sebenarnya jalah $10\frac{1}{2}$ ligne, ditempatkan didalam kotak dari 13-ligne. Untuk tipe pendahuluan ini saja kembangkan sebuah alat hand-setting baru dan masih asing untuk memutarkan bezel atau bagian tepi luar kotak.

Usahawan tidak menaruh perhatian

Tjara ini dengan alat pemutar sebelah dalam jang otomatis mengelakkan tombol jang menonjol keluar didinding kotak. Achirnya dapat djuga saja hasilkan djenis arlodji jang saja idam2kan. Lalu saja buat model jang lebih ketjil lagi, dimana rupa dan bentuk achir dengan tjeramat diperhatikan dan ini saja bawa ke Swiss, karena Inggeris pada waktu itu tidak mempunyai perindustrian arlodji ukuran demikian. Mendjadi keheranan saja tidak seorang usaha wanpun jang menaruh perhatian pada arlodji saja.

Dengan sangat diketjewakan saja kembali ke Inggeris dan kira2 setahun kemudian dua bersaudara dari Manchester membajai projek saja. Lagi Swiss saja kundungi, akan tetapi pada waktu ini saja sudah dapat membajai alat2 dan tenaga untuk mulai membuat arlodji tjiptaan saja. Sedjak mula pertjobaan2 sampai pada tingkat begini — lima tahun sudah berlalu — dan kira2 memakan waktu setahun lagi baru alat pendjalankan djam jang kasar mu-

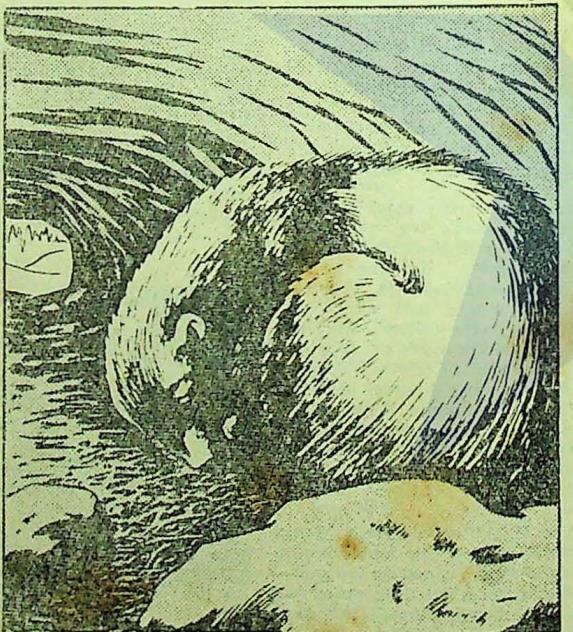
lai dihasilkan dan siap untuk diselesaikan oleh alat2 lain.

Di London didirikan sebuah perusahaan untuk membuat arlodji tjiptaan saja dan segera sebanyak 500 pengusaha permata diseluruh dunia menghasilkan arlodji tjiptaan saja. Ditahun 1958 Smiths Clocks and Watches Ltd, dari London membuat arlodji otomatis.

Dewasa ini arlodji otomatis semakin digemari, karena hasil tenaga dari per utama tetap lebih konstan dari pada arlodji biasa dan kesalahan akibat pemutaran dengan tangan dapat diatas.

Dengan satu atau dua pengetjuilan saja kira tiap usahawan arlodji tangan otomatis mempergunakan prinsip dasar saja, jakni rahasia jang selama tiga tahun penuh kegembiraan dipegang oleh saja sendiri.

Dari kehidupan binatang

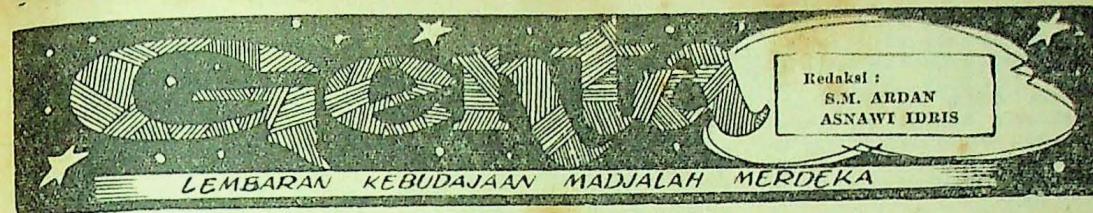


Tidur dimusim saldu (hibernation) hampir2 — tapi tidak selamanja — merupakan kematian. Woodchuck (sedjenis marmot) unpamanja bernafas kira2 30 kali semenit. Apabila dia sedang gembira pernapasan itu melontar menjadi 100 kali semenit. Tapi diwaktu tidur dimusim es dia bernafas sekali dalam 5 menit, dan denjutan nadinjin merosot dari 80 kali menjadi 4 atau 5 kali dalam semenit.

ada 500 paberik diseluruh dunia menghasilkan arlodji tjiptaan saja. Ditahun 1958 Smiths Clocks and Watches Ltd, dari London membuat arlodji otomatis.

Dewasa ini arlodji otomatis semakin digemari, karena hasil tenaga dari per utama tetap lebih konstan dari pada arlodji biasa dan kesalahan akibat pemutaran dengan tangan dapat diatas.

Dengan satu atau dua pengetjuilan saja kira tiap usahawan arlodji tangan otomatis mempergunakan prinsip dasar saja, jakni rahasia jang selama tiga tahun penuh kegembiraan dipegang oleh saja sendiri.



Da menujusuri djalan2 malam hari

Achmad Ms.

— Rotii, rotii boott

Kakenja jaang telanjing djadi mangsa njamuk kelaparan, penat2 dan pada sudutnya telah lama menjadi kapalan. Ditumbuhi daging putih keras menghalangi raut sjarat perasa pada tempat itu. Untuk menahan tampanan angin malam jang tadjam dan dingin, Sarnen menggerakkan tangannya memperbaiki, letak topinya agak miring kemuka menutupi sebagian besar permukaan mukanya. Ia menujusuri djalan2 itu dengan harapan2. Lambat2 langkahnya dan terasa dibelakang seperti ada orang jang memanggilnya. Kadang2 dihentikannya berteriak mendjadakan daganganja itu. Telungan, dipasangnya lebar2, diangkatnya mukanya memandang bintang2. Dan bila ia sudah jakin tidak ada selembar suarapun jang tertidu kepada jara, barulah ia mempertjepet djalan2 dari biasa sambil berkali-kali berteriak dengan tidak ada tudjuhan kepada siapapun.

— Idi sakit, uang belanda buat beras sadja tidak tjukup. Tjoba, tjoba kemana aku akan meminta. —

— Susahnya kita memang tidak bisa mendapat lebih dari itu Ipah.

— Ja, Mau apa kita sebenarnya. Ja mau apa

Sarnen berkata sambil meninggalkan rumahnya jang masih penuh dengan tangis isterinja. Dari pinggir djalan ia dilintasi bajangan idi ketjil jang terburuk dengan nafas sengah2.

Sarnen berdjalan terus dengan ketretado rolongnya. Malam2 diantara lingkup djalan kampung jang buram oleh sinar lampu jang terlempar dari beranda2 rumah gedung. Untuk memerlukan kebekuan malam sekali2 suaranya terdengar parau, melintas awang2 dan mati ditelan malam.

Kendaraan jang mempesona seluruh kota disiang hari kini sudah tinggal sekali sekali sadja melintas. Deru dan kebisingannya tidak kuasa menggerakkan kebekuan malam dengan angin dingin jang mengiris. Sarnen mulai diganggu oleh perutnya jang mulai mandja bergerak gerak. Sedjak pergi tadi ia tidak kebagian makanan dirumah. Ia tak sanggup turut makan bersama isteri dan anaknya jang kelihatannya lebih memerlukan dari dia sendiri.

Melepas lelah disorongkannya ketretanya ketepi trotoar. Membiarkannya tegak dengan kaki tiga dan ia sendiri pergi duduk dibawah pohon kerai jang rimbu daunnya dan memberikan bajangan jang lebih memekatkan daerah sekellingnya. Lampu karbit pada kereta rotinya itu pandjang mendjilat-djilat dan mendatangkan perasaan berteman pada dirinya. Djalan itu senjap oleh lalu lintas orang, gedung2 besar jang membudjur tegak di kiri kanaa djala2, besar2 dan luas dengan pekarangan jang tidak diterangi, membuat djalan itu lebih dalam diatuh kesusana jang menjeramkan.

Sarnen kinj duduk mentjangkung sambil memedjamkan mataja sedikit. Dalam kepalanja berlintasan kembali perkataan jang terlontar dari isterinja Ipah.

— Bulan puasa dan lebaran. Tidak lama lagi.

— Ja, lebaran, pikir Sarnen.

Ia diaj dijanjakan kepada dirinya sendiri arti lebaran. Ditajarinya djawab dengan susah payah, jang timbul dari pertanyaan itu hanjalah putaran2 berbelit pada segala soal jang berpokok pada kertas berharga. jang sekarang ini tidak lebih empat puluh perak dalam saku badjurja. Hasil pendjualan siang tadi jang akan disetorkannya besok siang kepada toke Tjiong. Seorang Tjina yg.

gemuk mengandung lemak, bernafas sesak dan sudah sedjak lama mempunyai penjakit tekanan darah tinggi.

Ketika datang dua orang jang menghampiri dagangannya, timbul dalam hati Sarnen harapan jang sudah sedjak tadi tidur dalam dirinya. Ia bangkit dan tjeput menghampiri orang itu.

Tar, spekuk, roti gambang Katanja dengan lantjar sambil tangan menunduk benda2 itu seperti dalang jang menghadapi wajang²ja. Kedua orang itu tidak mendjawab. Sarnen dipandangnya berganti-ganti dengan pandangan jang dilempar keisi kereta roti itu. Jang berbadju kaos kumaj membalikkan mukanja kepada kawannya jang bertelana pendek. Sekedap mereka berpandangan dan Sarnen djadi tidak begitu jakin bahwa kedua orang ini akan sanggup membeli lebih dari sepotong roti jang murah harganya.

Orang itu mengambil sepotong yg. paling mahal, samaz memasukkan kedalam mulutnya dengan tjeput. Dan dalam kunjahan makawan itu sudah hilang. Mulu2 jang berbadju kaos masih bermain berputar putar walaupu roti itu sudah sama sekali ditelaninya. Ia memandang kearah isi kereta dengan pandang jang menjenangkan. Sarnen memegang tutup keretanya dengan tangan kiri, sedang tangan kanannya bergerak gerak menanti perintah buat mengambil potongan lain jang disukai orang itu.

Tar kata orang itu sambil terus djuga melihat isi kereta itu dengan gaifah.

Tjeput dan tetep sepit Sarnen menjungkil sebuah tar jang besar dan berkilat oleh saus mentega jang tersusun diatasnya. Diletakannya pada sehelai kertas miilak segiempat dan ia memandang dengan girang kearah orang jang sedang mengunjah dengan gigih itu.

Dituar dugaan sama sekali, kedua orang itu masing2 menghabiskan empat potong roti. Sarnen dirasuk oleh kesenangan jang amat sangat jadi mengeluarkan kotek rokok kaungan. Memasukkanya kemulut dan mengepulkan asapnya dengan sopan kearah jang bertentangan dengan kedua orang jang sedang berdiri tegak disamping dagangannya. Baru sadar Sarnen, waktu kepalanya ditegakkannya keatas, bahwa bintang2 jang ribuan djumlahnya beterhangai kemilau dilangit jang tjerah dengan kemegahan kekuasaan jang Maha Esa.

Waktu kedua orang itu menghampiri Sarnen jang berdiri semeter dari kereta dagangannya, dengan begitu sadia Sarnen sudah melontarkan perkataan jang sedjak tadi sudah disediakannya.

— Empatbelas tigatalen

Kedengarannya sopan dan diiringi takut2, muka2 jang mengarah serong sedikit kearah djalan. Kedua orang itu samaz memasukkan tangan kanannya kedalam saku badju dan mengeluarkan benda jang tidak nampak ditelan gelap. Ketika dengan membungkuk sedikit Sarnen berbalik dengan maksud menerima benda jang disodorkan orang itu, ia djadi mundur selangkah. Mula2 ia berusaha untuk tidak pertjaja pada penglihatannya. Tapi kepertjajaan itu mendesak-kannya, ketika orang jang berdiri dihadapannya makin dekat menghampiri dengan makin djauh pula menjongkang tangai jang dihiasi benda tadjam itu kepadaan.

Djangan berteriak, kalau mau selamat dengus orang jang bertelana pendek dengan kediamnya. Sarnen tidak dapat melihat djeles muka orang jang ada dihadapannya itu. Ia mundur dengan gerakan lambat sekali, kedua tangannya melang-lajang mentjari pegangan, sekonjong-ko-jong gerakan mundurnya itu terhenti dengan bengis, waktu dirasanya benda tadjam jang serupa menahannya untuk bergerak terus.

— Keluarkan!! — perintah salah seorang dengan suara pelan yg. tegas.

Sarnen mentjoba puraz tidak mengetahui apa jang diinginkan kedua orang itu, ia melepas pandangan sajaya berganti-ga ti kekedua orang itu, tapi orang jang berkaos kumal menjentaknya. Dengan sigap memasukkan tangannya kesaku Sarnen, mengeluarkan semua isi jang ada didalamnya, merambat rambat kekaleng dibawah latji gerobak rotinya, membersihkan retjehan jang ada disana dan dengan satu sentakan lagi jang menjadarkannya Sarnen, ia menghentikan operasinya itu.

Pisau dua orang itu masih tetap tertuduh kepadaan. Ketika ada dua orang diatas betja lewat di tempat itu, timbul harapan Sarnen jang masih ada seketjil lampu karbit dirobak rotinya. Ia sedang memikir mikirkan jalanan paling baik jang akan di tempuhnya, tapi sekedap terlambat kedua orang ja'g berdiri dimuka itu sudah merapatinya demikian rupa, sehingga bagi orang jang melihat sepintas tidak akan menjangka sama sekali kalau Sarnen mengharapkan bantuan mereka. Orang itu pantang berkata banjak, mata dan nafasnya sudah tjuhup untuk menutup keinginan bitjara Sarnen ja'g ketjil itu.

Dengan tenang, seperti pembeli biasa jang sudah memberikan keuntungan kepada tukang roti itu, kedua orang ja'g membuat Sarnen geter setengah dijam lamanja, berdjalan kearah gang sempit dengan

lebih dulu meninggalkan pesan jang sudah diduga Sarnen lebih dulu.

— Djangan berteriak dan tepatan perutnya melajang lajang sebilah pisau jang tadjam dan berkilat. Sarnen tidak bermaksud berteriak sama sekali. Lidahnya jang biasa lantang meneraki dagangannya, terasa beku sementara. Ia berandjak memberes roti2 jang terletak tidak pada tempatnya. Membersihkan kotoran2 ketjil jang masuk sementara ia diberisihkan oleh kedua itu kemudian berhenti seketika berpikir pikir mentjari landjutan pekerjaan jang biasa dilakukannya.

Oleh kebuntuan ingatan jang tiba2 datangnya, Sarnen achiirnya mendrong gerobak rotinya melanjutkan perdjalanannya. Dilepasnya terikai para jang njaring dan berat, dan ia berdjalan tanpa menoleh kiri kanan seperti biasa dilakukanya. Ia hanja teringat sekarang kepada Idi anaknya, taoke Tjiong jang gemulit dan lembaran2 uang empat puluh rupiah jang sedjam lalu masih berada di kantongnya.

Ketika Sarnen tiba dimuka gang rumahnya, gerobak roti itu diletakkan dekat got jang berar gelap. Ia melangkah dengan membawa kerandjang penuh berisi roti melalui jalanan tarah jang tidak berpenerangan. Kakinja sudah begitu sadja tahu lekak lekuk jalanan sampai kerumahnya. Pagaz dengan dinding jang membatai jalanan ketjil itu tidak sekali pun disentuhnya. Ia tiba dirumah dengan mendapatkan Ipah terbujur ditepi balez ajanjka Idi. Tidak berbadju, hanja berlantang dan berkain jang lusu2 ditelan djaman. Dipandangnya Ipah dengan mata jang dibukanya lebar2. Bergantik dipandangnya Idi jang bernafas sesak kelelahan, tidak ada rangsangan apa2 jang diporelehnya dari penglihatan itu. Sarnen djadi bingu2 berdjalan kiri kanan. Ia merogoh kantongnya meniti tempat rokok. Ia ketjewa ketika diketahuinya tempat rokok itupun terbawa oleh dua orang jang membegalnya tadi. Setengah disadar, kelelah sadias beberapa kata2 jang mengheraikanannya.

— Aku ingin djadi polisi Ia menghampiri Ipah, mendekati telinganya hati2 sekali.

— Aku mau djadi polisi Ipah. Kita akan tangkapi semua orang.

Ipah, isterinya terkedut mendengar bisik suaminya itu. Ia tegak dan memandang herai kepada Sarnen jang djadi tertawa tawa.

— Apa?

— Aku djadi polisi. Tangkapi semua orang, kata Sarnen kembali. Ia tertawa terus dan Ipah djadi semakin herai mendenzan perkataan suaminya.

Bisakah pengarang di AS hidup dari hasil karyanya?

UMUNJA di Amerika baik di Eropah orang sampai kinj masih dijuga pertjaja pada dongengen disana seorang pengarang buku roman jang mempunyai kalangan pembatja luas utk, seterusnya sudah enak hidupnya tanpa digoda perkara uang. Demikian pula orang pertjaja, bahwa seorang pengarang bangsa Eropah, asal sadja romannya jang baik terbit di negara Uncle Sam, dapat hidup gojang-kaki. Apakah alasannya orang berpikir demikian? Mungkin karena masih ingat pada zaman "emas" 30 tahun ja'g lalu, waktu sebuah mingguan Amerika jang berdjuta2 oplag-nja seperti "Saturday Evening Post" membayar honorarium 4.000 dollar kepada Scott Fitzgerald untuk satu tjerita. Untuk tulisan yg. sama kinj Fitzgerald pasti tidak akan menerima lebih dari separuhnya! Untuk sebuah tjerita baik, pandang 5.000 perkataan, majalah Amerika jang besar membayar paling banjak 850 dollar. Dalam pada itu jumlah tjerita jang membantji medja redaksi madjalah di Amerika paling sedikit 15.000 buah, untuk dipilih hanja 5 diantaranya. Soal untung2an dilapangan iji ta' djauh bedanya daripada orang menarik lotre.

Sekali kenjataan2 seperti ini tegas menggambarkan keadaan, betapa masa sekarang sudah djauh berlainan dengan masa ja'g lampau, namun orang masih djuga mengira, bahwa sukses bag; seorang pengarang di Amerika berarti selandjutnya hidup terdjamin. Alasannya mungkin dapat ditjari pada pemasangan berma-tjam2 iklan jang dengan kata muluk2 mengandjurkan supaja orang "beladjar mengarang": karena, bilamana orang sudah pandai dalam "kesenian" ini, orang mudah mendjadi kaja. Iklan sematjam ini seringkali diselingi dengan djenis lain berisi surat2 perntaian terimakasih Njonja X atau Y atas kesempatan mengikuti kursus "beladjar mengarang" dan berkait itu — lalu ditjeritakan selanjutnya — memperoleh sukses beberapa kali sudah, berupa sekian dan sekian dollar.

Penjair dan kritikus Amerika Malcolm Cowley dalam bukunya yang baru2 ini terbit membeberkan setjera lutju kesalahfahaman orang mengenai pekerjaan dan hasil mengarang ini. Dia mengisahkan tentang kehidupan seorang pengarang, suka dan dukanja, sitat2 baik dan jang kurang baik padanja dan sumber2 penghasilannya. Ia menulis a.: Saja tidak tahu apakah maskapai2 asuransi sudah mentjoba meneraka batas

umur hidup rata2 seseorang pengarang. Bilamana mengena masalah ini sedia statistiknya, angka2 pasti memperlihatkan bahwa pekerjaan mengarang sama besar bahajana dengan pekerjaan seseorang penjelam lautan-dalam atau djuru-terbang tjebaan (test-pilot). Hasil daripada perdoangannya banjak kali harjalah ketjewa dan rasa amat letih

Dalam tulisannya Cowley terutama memikirkan tentang nasib pengarang Amerika. Memang setiap tahun di Amerika terbit 10.000 buku. Akan tetapi tidak lebih dari 200 pengarang jang bisa hidup dari sebagian besar daripada penghasilan jang diperolehnya dari terbitan roman2nya. (Dan hal demikian dalam suatu negara yg. berpenduduk 165.000.000 orang!) Penghasilan rata2 dari kl. 16.000 pekerjaan jang benar2 hidup dari pekerjaan dan hasil mengarang (artinya tidak terhingga didalamnya djumlah penghasilan tambahan jang perlu bagi mereka) kira2 3.500 dollar setiap tahunnya. Ini berarti masing2 dari 16.000 orang pengarang itu penghasilannya ± 1000 dollar setahun kurang daripada gadji jang diterima oleh sembarang djuruk tik wanita umur 18 tahun, dan djauh lebih rendah daripada gadji setahun sopir truck, masinis, pelajar restoran atau seorang pekerja pabrik mobil. Pengarang buku sekolah dan kanak2 tergolong djumlah mereka jang agak jumajan penghasilannya. Tetapi, bahkan di Hollywood, hanja satu dari tiap 100 pengarang menerima penghasilan tahunan jang tetap.

Darimana timbul itu dongengen mengena honorarium2 besar untuk dua, tiga roman atau naskah-panggung? Memang, sebagaimana telah dikatakan tadi, selamanya ada orang jang menarik lotre dari undia2 besar, tetapi orang itu boleh dikatakan keketjuaian. Siapa jang beruntung bukunya dibuat film, lumajang djuga hasilinya. Tetapi menurut angka2, hanjalah sepehar dari 1500 roman yg. terbit setiap tahunnya menjapai oplag lebih dari 5000 eksemplar. Klub-klub buku jang banjak itu sekali2 "menemukan" seorang pengarang muda; peristiwa ini dapat memastikan tingginya oplag-naih ningga 300.000 sampai 400.000 eksemplar. Tetapi tidak ada lebih dari 25 roman setiap tahunnya jang berhasii menjapai oplag lebih daripada 50.000 eks. masing2. Pengarang roman jang berhasii sedjauh itu, menerima royalties (honorarium) 12 sampai 15% dan penghasilannya dalam tahun itu

kira2 sebesar gadji seorang dokter atau adpokat. Tjuma masa ini hanja berlangsung untuk tahun itu dan berikutnya, ketjuali kalau untuk se landjutnya sekali dua tahun ia menulis roman jang sama bagusnya.

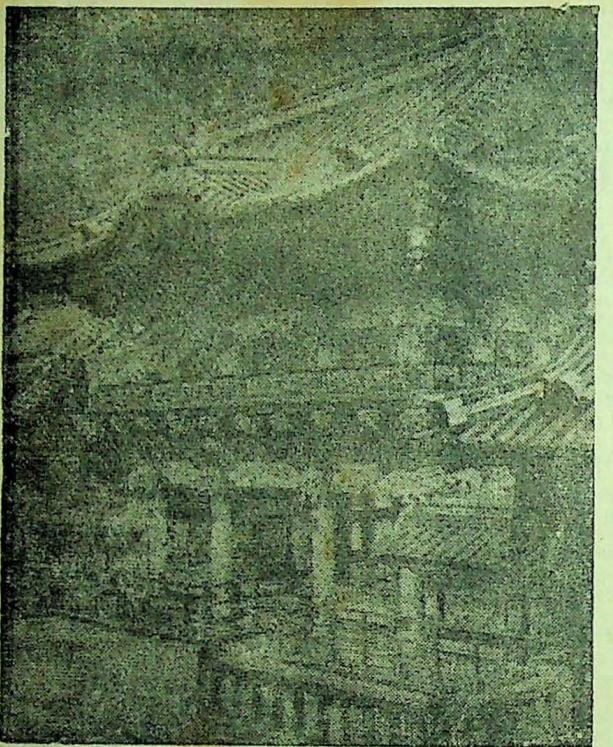
(Belum lagi kita persoalkan seta-gian penghasilan jang "ditjaplok" pajak, kisah sedih jang tak perlu di-perpandhang-pandhang). Buku jang disebut "Bestseller" selewatnya satu tahun di "djual obral" dan orang dapat membelinya dengan harga 10 sampai 20% dari harga semula.

Apabila njata ada golongan kl. 1000 pengarang jang rupanya tergolong kaum jang berada, suksesnya itu bukanlah karena penghasilan daripada satu dua bukunya semata-mata, tetapi berkat sifat "business" pada pribadi pengarang atau karena agen2nya pandai "mendjual" namanya. Sebagian besar daripada penghasilan jang diterimanya berkat "hak2 tam-baha inja". Atas hak2 itu pengarang jang bukunya mendapat sukses, gampang memperoleh penghasilan ekstra melalui terbitan bukunya dalam format-saku (buku kulit-tipis), kutipan untuk buiga-rampai, pembitaraan untuk radio, televisi dan film, tjeramah dan terjemahan.

Malcolm Colley menarik kesimpulan adanya pengarang "merdeka" baik hampir lenjar dari muka bumi ini. Kepada mereka itu jang masih ada sana-sini, Cowley mendoa, mudah2an mereka hidup terus dengan selamat dengan hati tabah menulis riwayat-hidup tokoh2 politik, djenderal-djenderal pensiunan, bintang film pendjahat jang kenamaan, dengan mendapat kerugian jang pantas; dan sementara menunggu saat tiba hadiah-sastera jang telah di-idam2kan, mempertahakan penghidupannya sebagai penterjemah, guru bahasa, penasehat himpunan2 sasterawan amatir atau sebagai kritisus. Dalam pada itu ia bakal selamanya ditangani dan dikerumuni penulis2 amatir, mahasiswa, ibu-ibu dan para kuris2 "beladjar mengarang" seolah2 mertji suar ditengah gelombang manusia jang mentjari pantai kebahagiaan jang chajal, jaitu tempat bersamaan sang pengarang jang sudah mendapat nama

Bagi pengarang ternata Amerika keadaan dewasa in; bukanlah sorga dan kepada Malcolm Cowley in; pantaslah disampaikan terimakasih bahwa dia adalah jang untuk pertamakali mengajahkan impian serba indah itu kedunia chajal untuk selama2nya.

(Dikutip dari sk. "De Tijd")



Walaupun perindustrian pada waktu ini madju dengan pesatnya di Djepang, namun kuil disebelah ini masih tetap tak dapat dipisahkan dari kehidupan rakyat dinegeri „Sakura“

KENALLAH NEGARA TETANGGA

Negara kuat di Timur Djauh

dan

Perdagangan Internasionalna

SEMENDJAK Djepang kalah perang, ekonomi Djepang paling menderita. Daerah2 seperti di Manjuria, Sachalin, Korea, daratan Tiongkok kemudian hilang karena peperangan. Daerah2 itu dulu merupakan daerah pelemparan produksi Djepang jang besar disamping daerah2 di-negeri2 Asia lainnya dimana barang2 Djepang mengalir dan sedikit banjak telah menguntungkan Djepang sebelum perang. Tetapi sehabis perang dunia, keadaan samasekali berubah. Kini Djepang tidak sebegitu mudah untuk merebut pasar di Asia misalnya. Lebih2 dengan adanya solidariteit bangsa Asia jang tentu menghendaki adanya sjarat2 dalam perdagangannya dengan Djepang. Situasi perdagangannya serta politik di Asia ternyata memaksa Djepang tidak mungkin mendjalan-kan rolf2 sebagaimana sebelum perang dahulu. Tetapi, walaupun demikian kini industri Djepang sudah pulih kembali. Produksi didjalankan dengan pesatnya jang memaksa bahwa perdagangan dan perekonomian Djepang harus dikembangkan diluar negeri untuk mendapat pasaran2. Namun, keadaan dan perkembangan internasional sesudah perang memaksa Djepang terbentur pada kesulitan dalam perdagangan internasionalna, terutama perdagangan dengan negara2 Asia jang masih merasa ragu terhadap Djepang karena tindakan2nya diperang jang lalu. Karena itu, masalah perdagangan luarnegeri Djepang

pang jang sesudah perang dihadapkan kepada kenjataan2 jang pahit itu, maka orang2 ahli perdagangan Djepang belum lama telah mengambil sikap untuk menyelesaikan masalah tersebut. Menurut para ahli2 dagang dan uang Djepang itu Djepang harus bisa mengatasi kesulitan2 sebagai negara industri jang terbesar di Asia. Djepang hendak merebut pasaran jang kini ada ditangan kekuasaan barat. Dan untuk ini Djepang harus berdjaoang dilapangan perdagangan untuk mendapatkan se-siap nasi untuk bisa hidup, usaha mana dibuktikan oleh orang2 Djepang jang meninsjafi bahwa negara2 jang tentu menghendaki adanya sjarat2 dalam perdagangannya dengan Djepang.

Lahirnya Jetro

Untuk menghadapi kesulitan2 itu di Djepang baru2 ini didirikan suatu organisasi perdagangan jang dinamai Organisasi Perbaikan Perdagangan Luarnegeri atau dalam bahasa asingnya Japan External Trade Recovery Organization disingkat Jetro. Badan ini didirikan di Djepang bertujuan untuk memperbaiki posisi perdagangan Djepang dengan negeri2 luar. Djuga organisasi ini mengumpulkan bahan serta analisa2 berharga tentang situasi perdagangan luarnegeri, terutama jang menjangkut Djepang. Dan tak lama kemudian sebuah Buku Putih telah di keluarkan oleh Jetro ini jang menggambarkan kedudukan perdagangan Djepang dengan luarnegeri.

Dalam buku putih itu ditjantum-

kan betapa bangsa Djepang tjemas atas kenjataan kemajuan2 jang ditjapai dilapangan perdagangan oleh Amerika Serikat, Djerman Barat, di Asia, dan peranan Djepang jang begitu ketjil didalam bidang perdagangan di Eropah.

Bagaimana perdagangan Djepang di Eropah itu tak berarti kiranya dapat dibuktikan pada angka ini. Ekspor Djepang ke Eropah terdiri dari barang perdagangan jang hanja bervolume 0,06% dari seluruh volume perdagangan di Eropah. Sedangkan tjalakanja perdagangan diseluruh Eropah itu merupakan seperdua dari perdagangan seluruh dunia.

Sekarang bagaimana posisi perdagangan Djepang di Asia, dan negeri2 lain seperti Amerika Serikat, Amerika Tengah, Amerika Selatan, Afrika, Timur Tengah dan Timur Dekat? Ditilik dari segi geografis dan struktur perdagangan menurut Jetro, daerah Asia Tenggara itu adalah terletak dalam lingkungan ekonomis Djepang. Tetapi apakah kenjataannya? Pasaran2 di Asia itu kini dibandjiri oleh barang perdagangan Amerika Serikat, Djerman Barat dan RRT. Sudah djelaslah bahwa keadaan ini tidaklah menguntungkan Djepang. Misalnya sadja Indonesia mengimpor katun dari negeri Belanda, Inggeris, Djerman Barat dan RRT, perkembangan perdagangan mana merupakan kemajuan pesat dalam perdagangan di Asia Tenggara.

Export batu api, mainan kanak-kanak, dan barang2 kelontong lainnya dari Djepang, kendara sekali memuntjakna, tetapi sukses ini telah menambah irihati dari bangsa-bangsa lain, dan menambah tadjam ketjaman orang terhadap mutu hasil2 industri Djepang. Misalnya ketjaman orang terhadap tjet mainan kanak2 bikinan Djepang jang menurut kata bangsa lain berbahaya bagi kesehatan kanak2.

Perebutan pasaran

Marilah kita melihat posisi perdagangan Djepang selanjutnya di Asia dan Asia Tenggara.

Di Indonesia sudah djelas bahwa perdagangan Djepang dapat dikatakan dikesampingkan oleh Amerika Serikat dan Djerman Barat. Sebab kedua negara itu telah berhasil mengurangi separoi dari eksport Djepang jang berupa alat2 dan barang2 jang diperbuat daripada badja ke Indonesia. Dengan demikian di-pasar2 Indonesia barang2 Djepang seperti disingkirkan dari lingkaran perdagangan. Sebabnya ialah karena barang2 Djepang tersebut, terdesali barang2 jang dieksport oleh Djerman Barat dan RRT terutama barang2 berupa alat2 dari besi dan badja.

Di India misalnya Amerika Serikat telah berusaha untuk menembus pasar2 daerah itu. Sudah tentu hal ini merupakan hal jang tidak menjangan bagi barang2 Djepang, Inggeris, Djerman Barat jang di India sudah mulai gojah kedudukannya. Dengan demikian, djelaslah bahwa Djepang terang akan tidak mendapat sukses di India atau di Indonesia dalam usahanya memperluas perdagangannya dengan negeri2 di Asia itu. Tetapi sekarang dengan telah ditandatanganinya perdjandjian mengenai vampsan, hal ini akan memberi harapan kepada Djepang, bahwa perdagangannya dengan Indonesia akan dapat diperbaiki.

Seperi djuga dengan Indonesia, Burma akan merupakan pasaran jang baik bagi Djepang, jang akan diusahakan negeri matahari terbit itu untuk memperluas perdagangannya melalui pampasan perang jang sudah disetujui oleh kedua negeri tersebut. Disamping desakan2 jang tentu dirasakan Djepang dari Amerika Serikat, Djerman Barat dan RRT, kini sudah merupakan kenjataan pula bahwa perdagangan Sovjet Uni di Asia juga sudah mulai madju. Dan ini djelas akan mendapat perhatian pemerintah Djepang.

Hanja pada Amerika Serikat Djepang mempunyai kans jang lebih baik, meskipun banjak saingan jang harus dihadapinya dinegeri itu. Ditahun 1953 misalnya, export alat-alat potret dan camera Djepang merupakan 15% dari seluruh barang djenis ini jang diimport oleh Amerika dibandingkan dengan 40% dari Djerman Barat. Tetapi ditahun 1956, pengambilan bagian oleh Djepang telah mentjapai 70% sedang export dari Djerman Barat turun sampai 22%.

Export batu api, mainan kanak-kanak, dan barang2 kelontong lainnya dari Djepang, kendara sekali memuntjakna, tetapi sukses ini telah menambah irihati dari bangsa-bangsa lain, dan menambah tadjam ketjaman orang terhadap mutu hasil2 industri Djepang. Misalnya ketjaman orang terhadap tjet mainan kanak2 bikinan Djepang jang menurut kata bangsa lain berbahaya bagi kesehatan kanak2.

terbuka bagi Djepang. Tambahan lagi meskipun tarif duane pada umumnya dinalikkan terutama jang mengenai hasil2 industri Djepang, tetapi Afrika telah mendjadi langganannya jang kelima, besarnya, dan tidak berkurang dalam tahun 1956 jang silain.

Djepang rupanya sangat menjessal pula, karena Tokio tidak mengambil keuntungan dari krisis Terusan Suez dengan lebih memadukan perdagangannya di Timur Dekat dan Timur Tengah. Pada dibagian dunia inilah dulunya, barang2 bikinan Djepang terkenal murah dan baik mutunjya. Di Mesir, Iraq dan Siria, duta2 Djepang jang lebih baik ialah automobil, mesin2 djihat dan kipas2 angin bikinan Djepang.

Di Asia Nobusuke Kishi pernah meninggalkan Tokio untuk melakukan kundjungan kedua kenegeri2 di Asia dengan maksud hendak membudidjati tetangga2 Djepang itu untuk mempertajai bahwa masa depan ekonominya berhubungan rapat sekali — biarpun mereka mau atau tidak — dengan ekonomi Djepang.

Memang Djepang sangat sedikit mendapat bagian dalam transaksi perdagangan diseluruh Eropa, sebagi diakuinya pula, bahwa bangsa Eropa antara mereka mempertukarkan hasil2 industri berat, sementara Djepang hanja dapat menjedikan hasil2 dari industri ringan.

Di Afrika terdesak pula

Mengenai kedudukan perdagangan Djepang di Eropa, djika masalah ini dipeladji dengan metode jang tepat dan setjara ilmiah, besar harapan bagi Djepang, perdagangannya akan madju disana, meskipun masih kuat purbasangka pada bangsa2 di Eropa itu mengenai mutu jang rendah dari barang2 dagangan bikinan Djepang.

Mengenai Afrika dan pasar-pasarnya ternjata Inggeris, Perantjis, Belgi dan Spanjol masih terus-menerus menguasai pasaran2nya. Berkat adanya kapital Amerika dan Djerman Barat, dan djuga karena sukses pertama dari import tekstil Djepang disana dulu, maka pasar disitu mulai

Dalam masa ini pemerintah Kishi tampaknya mengetahui, bahwa nasib negerinya sangat erat tersangkut kepada politik perekonomian d.l. dari Washington, dan mereka berpendapat, bahwa posisi perdagangan Djepang di dalam pasar dunia, mungkin tidak lain dari apa jang dikehendaki oleh Amerika Serikat buat Djepang ditahun 1957 ini.



Wanita2 Djepang di-tengah2 G.I.: disamping ada jang turut serta dalam lapangan kerajinan rumah tangga jang merupakan pada ladhoja perdagangan Djepang, pun wanita2nya tak pula ketinggalan bergerak dilapangan hiburan

PERKEMBANGAN FILM INDONESIA

Dua pengertian pokok

KETIKA panitia kerdja kongres ke-II Parfi meminta sumbangan pikiran tentang masalah "Perkembangan Film Indonesia", saja terbentur pada hal2 jang meragukan tentang pengertian perkembangan film Indonesia itu, terutama karena kejakinan saja sendiri bahwa perkembangan film Indonesia tak dapat dipisahkan dari perkembangan industri film Indonesia.

Ini ditindau dari segi nilai hubungan produksi, sedangkan film manusia punya nilai jang lain jang sangat banjak tjabang2nya. Dalam sumbangan pikiran ini, saja membatasi diri pada persoalan *Perkembangan Film kita dalam hubungan perdjuangan dan pembangunan nasional*, ditindau dari sudut kedudukan artis film. Untuk itu saja terpaks berhadapan dengan 2 soal, jaitu apakah film dan apakah artis film.



Pemilihan ratu2 ketjantikan adalah sekian antara banjak djalan jang membawa seseorang keluarputih; wadah menarik dari sang ratu akan dapat digarap untuk mempesona ber-djatu2 penonton diseluruh dunia. Seperti kelihatan pada gambar ini, Miss Denmark jang ikut kontes "miss universe" oleh dr. O'neil telah dihadiah gelar "ratu punggung terbaik".

Orang dengan gampang bisa memberika djawaban jang berbeda-beda, tapi betapapun djuga namun ada hal2 jang pokok jang menjadi landasan dari semua djawaban jang berbeda itu. Film, menurut kejakinan saja, tjuma punya 2 pengertian jang pokok, jaitu *film sebagai bahan mentah dan film sebagai bahan terolah*. Pengertian ketuanya bukan sadja berbeda pada bentuk, tapi djuga pada nilai. Siapapun tak akan membantah bahwa film adalah hasil dari perkembangan ilmu pengertian dan hasil dari perkembangan industri. Tanpa ilmu pengetahuan, tanpa industri tak ada film. Film adalah hasil kebudajaan jang seharusnya punya fungsi kebudajaan pula. fungsi pengabdian pada kepentingan dan kebahagiaan umat manusia. Dalam hubungan ini pula ha-

Banjak tjontoh jang bisa dikemukakan, tjontoh2 jang membuktikan bahwa kemungkinan seorang artis film melahirka kegiatan2 artistiknya, tergantung pada banjak faktor2 lain diluar daja-artistik siartis film itu sendiri. Dengan sendirinya anggapan dan sikap jang menjatakan bahwa urusan artis film, persoalan artis film *hanjalah soalz jng menjangkut segi artistik sadja*, adalah tidak besar. Dan disamping itu harus pula diingat bahwa artis film melahirkan kegiatan2 artistik jang harus tunduk pada norma2 jang ada pada lingkungan, manusia jang puji hak dan kewajibba terhadap masjarakatan, bangsa, negara, Kesemua ini memberi pengaruh pada kegiatan2 artistik siartis film.

Film itu sendiri sebagai hasil seni adalah perpaduan dari berbagai tjabang kesenian, melalui proses optik dan akustik menjintuh perasaan dan pemikiran. Hasil perpaduan ini melahirkan suatu risiko: apa-



kah dia digemari atau tak digemari, opakah akan dipudjiz atau akan diwacing oleh orang sensor. Ini kesemua ditentukan oleh pemikiran2 jang mentafsirkan dan perasaan2 (emosi2) jang merasakan, sedangkan pikiran dan perasaan itu, ditentukan oleh pengaruh2 lingkungan jang luas, oleh kepentingan2 jang berbeda. Ia menjangkut masalah memikirka perut sendiri, kepentingan sendiri berbeda dengan pengertian entertainment kita.

Tjobalah saja citer tulisan N.H. Rosenthal dalam bukunya: "Films — Their use and misuse". The entertain, It is complete in itself. People go to a picture theatre to relax, to escape. They are no concerned as to whether or not what they see is factual or accurate. In facts, the more the picture deludes them into believing they can do the things which they know they cannot, themore the enjoy themselves". Kesimpulannya, film2 entertainment itu adalah tempat orang milarikan diri, untuk menikmati impi akhir2 jang tak dapat ditjapainja dalam realitet.

Tempat bertolak penafsiran

Masalah kegunaan ini menimbulkan berbagai tafsiran. Tafsiran-tafsiran jang berbeda itu bergantung pada kepentingan2 dan kedudukan spintafsir. Seorang pedagang jang tjuma memikirkan keuntungan diri sendiri, kemenangan golongan sendiri, tentu berbeda pentafsiran2 jang melengkung kita. Kita dijadik lari, lari, dai lari terus.... sampai kita sendiri achirnya menjadi machluk mimpi jang asing dan terpisah dari kebudajaannya sendiri, dari realiteta sendiri, dari kewajibannya sendiri. Kita kehilangan bangsanja, dirinja sendiri. Apakah seninya itu bukan merupakan seni

Adegan2 seperti disebelah ini jang biasa ditjumpai dalam film2 jang hanja mementingkan hiburan memba wa penontonnya kealam mimpi

*

Dan jg. pali lg tjlaka sekarang ini, bukan sadja kita dijadi kaum penonton film entertainment sedemikian, malah lebih djauh kita telah berlomb2 membuat film2 sedemikian, unuk kepentingan2 satu golongan. Sesuakan entertainment jang sedemikian dengan tugas kebudajaan film sebagai suatu hasil kebudajaan manusia. Sesuakan entertainment jang sedemikian itu dengan kedudukan film Indonesia jang seharusnya memikul tugas dilapangan pembangunan kebudajaan castrol. Saja anggap itu tidak sesuai, bahkan saja anggap berbahaya karena ia menjebarkan kekerdilan. Bagaimana manusia2 jang sudah kerdil dapat membangunkan suatu kebudajaan jang besar, bagaimana artis2 jang kerdil dapat melahirkan sesuatu artisit jang besar?

Kita memerlukan kesadaran, bukan mimpi. Kita memerlukan kebersaran, bukan kekerdilan. Dan untuk itu film harus ditempatkan pada fungsi jang sesuai dengan kepentingan kita itu. Kaum monopolis besar asing, kaum kolonial, memang berkepentingan menjebarkan bilih2 mimpi dai kekerdilan itu. Ia berkepentingan supaja kita tetap berimpi, tetap kerdil, dan selama kita mimp dan kerdil, selama itu ia menguasai kita, ia memperburuk kita. Film memegang peranan penting dalam kehidupan manusia sekarang. Tjobalah dengar apa kata Thomas Edison. SIAPA JANG MENGUASAI INDUSTRI FILM, IA MENGUASAI SUATU MEDIUM JANG AMPUH UNTUK MEMASUKKAN PENGARUHNJA KEPADA RAKJAT. Pengertian jang ditanjakan Edison ini dipakai untuk tudjuhan2 da kepentingan2 kaum modal besar monopolis. Kewajidban kita sekarang membalikkan keadaan itu. Kita mempergunakan film sebagai suatu medium jang ampuh untuk mengembalikan kepiradian kita, untuk perdjuangan dan pembangunan negeri kita, untuk kebahagiaan dan perdamaian umat manusia. Ini adalah masalah nasional, dan masalah nasional adalah masalah artis, masalah seniman, masalah menteri, masalah Presiden, masalah kita semua.

Ada orang berpendapat bahwa seni adalah seni, dan djangan ditjampurkan dengan masalah kebangsaan dan kenegaraan. Tapi tjobalah seorang artis film harus mentjiptakan sebuah hasil kesenian film jang menjebarkan perasaan dan bilih2 kekerdilan, apakah hasil kekerdilan, seni jang meragukan bangsanja, dirinja sendiri. Apakah seninya itu bukan merupakan seni

itu masih disebut "seni untuk seni" djuga, padahal ia telah mendjalankan fungsi lain, fungsi jang malahan bertentangan dengan azas seni itu sendiri?

Saja pikir, aggapan jang diifasi sematjam Thorbeck, hanjalah suatu mimpi djuga, mimpi jang djadi tempat pelarian djiwa2 kerdil.

Persoalan nasional

Dalam hubungan2 persoalan jang diaitas, perkembangan disegala lapangan dinegeri kita, menempatkan artis2 film kita pada suatu persimpangan. Apakah kita mau hanjut pada kepentingan satu-dua orang jang achirnya akan membikin kita tambah kerdil dan hantjur, apakah kita mau menjingisngakkan lengsan badju kita untuk turut membanguka2 hari-depan kita, hari depan film Indonesia jang berfunksi pada pengabdian kemanusiaan. Hanja dengan itu ditentukan sekiraag, oleh kita sendiri. Persoalan artis film sekarang bukanlah hanja persoalan orang seorang, bukan persoalan seklompok2, tapi persoalan nasional, persoalan hari depan kita. Artis film sendiri harus menjatakan suatu sikap jang baru, jang hidup dan bergelora dalam hubungan revolusi mental seperti jang diaidjurkan Bung Karno. Untuk itu kita pergunakan lapangan kita sendiri, lapangan film sebagai medium untuk menanamkan dijwa baru, untuk pembangunan kebutuan baru. Mari kita praktekkan utjapan Thomas Edison itu untuk kebahagiaan dan kepentingan nasional, untuk kepentingan umat manusia. Untuk itu kita memerlukan suatu persatuan jang kokoh, bukan sadja dengan kalangan artis sendiri, tapi dengan segenap tenaga jang ada, tenaga jang berkepentingan adanya suatu industri film nasional jang memungkinkan perkembangan2 artisitet2 artis2 kita, jang memungkinkan perkembangan kepribadian kita, jang memungkinkan pengabdian pada negeri kita. Djala, untuk itu hanja satu, jaitu menghimpun segenap tenaga potenie jang berkepentingan, dalam suatu Dewan Film Nasional, sebagai suatu badan jang mendorong dan memikul tanggung djawab perkembangan industri film dan film2 Indonesia kearah jang sempurna dan bermanfaat. Artis2 film Indonesia telah menunjukkan sikapnya jang baik selama ini. Pada masa awal revolusi artis2 kita aktif berdjuang, pada masa tekana film2 asing, artis2 kita aktif berdjuang, pada gerakan pembebasan Irian Barat artis2 kita aktif berdjuang. Inilah tradisi artis film Indonesia jang boleh dibanggakan, tradisi jang berkepribadian, tradisi nasional jang baik. Saja jadi, artis film Indonesia akan aktif bersatu menggalang front nasional, menggalang suatu Dewan Film Nasional jang memperjuangkan film2 sebagai suatu jang vital untuk pembangunan dan perjuangan bangsa.

Laporan Komisi Ekonomi Persekemakmuran

Produksi & Ekspor beras seluruh dunia

LAPORAN tambahan jang diterbitkan oleh Komisi Ekonomi Persemakmuran baru2 ini telah memberikan perintjian tentang produksi dan eksport beras seluruh dunia. Pada umumnya perintjian pada dataran produksi jang meliputi tahun 1956-1958 itu, menundukkan kemerosotan pada angka2 produksi jang dialami oleh banjak negeri dengan diselingi oleh beberapa kenaikan jang tidak begitu berarti dari beberapa negeri lainnya. Dalam tahun 1957/1958 produksi beras Birma diduga akan meliputi 5.148.000 ton (padi) lawan Dari angka tersebut jang dapat dieksport berdjumlah 750.000 ton beras (1957/1958) dan 115.000 ton beras tjampuran menir.

Di Muangthai, budjan jang turun pada permulaan bulan Februari jang lalu, telah berakibat merusak padi2 jang tertumpuk guna persediaan eksport bulan bulan terakhir tahun ini, terutama mengenai tumpukan padi2 jang bermutu rendah. Dan kini Muangthai masih meragukan apakah djatahi eksport berasnya tahun 1958 akan dapat mentajapai 1,2 djuta on.

Di Vietnam Selatan, pengaruh musim kering jang pandjang telah memburuk. Hasil panen dibebarkan daerah. Perkiraaan beras jang dapat dieksport oleh Vietnam Selatan kini telah diurunkan dengan 150.000 ton dari djumlah 250.000 ton menurut tksiran jang terdahulu.

Produksi beras Kambodja

Produksi beras Kambodja berbeda dengan negara2 Asia Tenggara umumnya, mengalami kenaikan, dibanding dengan taksiran semula jang hanja meliputi 1 djuta ton (1957/1958). Sekalipun demikian produksi berasnya tidak akan mentajapai angka produksinya ditahun 1956/1957.

Produksi beras Pilipina tahun 1957/1958 akan mengalami kemerosotan sebanjak 5% dibawah produksinya tahun 1956/1957 jang berdjumlah 3.310.000 ton (padi). Turunnya budjan jang kurang pada bulan2 Nopember dan Desember terutama menjebabkan gangguan terhadap tanaman2 padi jang mulai tumbuh sekarang.

Laporan dari Malaya menunjukkan bahwa panen akan bertambah sedikit daripada tahun 1956/1957, dengan djumlah 774.000 ton padi. Hal ini disebabkan karena bertambahnya areaal persawahan tjaara2 penanaman jang dipbaharui.

Australia jang baru beberapa tahun jang lalu menanam padi, produksinya tahun 1957/1958 bertambah naik. Ditaksir produksinya akan meliputi 85.000 ton dibanding dengan 75.000 produksinya pada tahun sebelumnya.

Dibelahan bumi bagian barat panenan padi umumnya merosot. Areaal sawah Argentina ditaksir sebanjak 160.000 acre, lawan 137.000 acre ditahun 1956/1957. Idem tahun ini disana baik dan produksinya akan naik dari 126.000 ton ditahun 1956/1957 menjadi 180.000 ton tahun 1957/1958 (padi).

Di Guyana Inggeris panenannya turun. Panenan di Ecuador ditaksir tahun 1957/1958 hanja menghasilkan sebanjak lk. 113.000 ton padi atau sama dengan djumlahnya ditahun 1956/1957.

Eksport bers tahun 1958 bertambah tinggi dibandingkan dengan tahun 1957 (beras dunia). Hal ini disebabkan karena kebutuhan impor beras dari beberapa negara jang makin naik.

Pengangkutan beras dari Muangthai (Siam) naik dari 1.217.000 ton ditahun 1956 menjadi 1.544.800 ton ditahun 1957. Eksport beras dari Singapura dan Malaya naik menjadi 71.400 ton dan 115.400 ton ditahun 1957.

Eksport beras Burma turun ditahun 1957 jang lalu menjadi sebanjak 1.727.000 ton dibanding dengan eksportnya pada tahun 1956 jang berdjumlah 1.833.000 ton. Untuk beras Burma inj tahun 1957 India sudah menggantikan Indonesia sebagai pemakai utama. Eksport ke Djepang dan Indonesia mudur, dari 293.600 ton dan 262.500 ton ditahun 1956, menjadi 208.700 ton dan 104.400 ton ditahun 1957.

Eksport beras Amerika Serikat dalam tahun 1957 berdjumlah 723.4000 ton dibanding dengan eksportnya ditahun 1956 jang berdjumlah 805.900 ton. Pemakai beras AS terbesar ialah Pakistan dalam tahun 1957 mengimpor sebanjak 124.600 ton tahun 1956 246.900 ton, Indonesia mengimpor sebanjak 30.200 ton ditahun 1957, tahun 1956 sebanjak 235.000 ton. Lain2 negara Asia jang mengimpor beras dari AS ialah Korea Selatan dan India.

Pos kita

* SUNARTI, Jogjakarta: Tulisan saudara jang menilai Sajembara MM 1958 itu sungguh dapat MM hargakan. Memang MM bermaksud mengadakan Sajembara MM itu tiap2 tahun, jang bertujuan untuk mengjudi ketangkasannya pembatjan dalam membatta MM. Kalau sdr. kali ini belum berhasil memenangkan Sajembara MM tersebut, MM utjapkan "nex time better".

* ZAINUDIN, Palembang: Tentu saudara diperbolehkan mengirimkan berita2 kepada suratkabar2 atau madjalah2, asal sesuai dengan sjarat2nya sadja. Biasanya pandang suatu berita atau artikel itu ditentukan oleh masing2 redaksi. Gaja menulis pun harus sesuai, ditik spasi dan mudah dibacakan dan difahami. MM menunggu karangan2 saudara.

* AMIR JUSUF, Serang: Apa jang saudara tanjakan mengenai Dunia Adjaib itu memang benar djuga. Pembatja MM diberi kesempatan untuk mengirimkan peristiwa2 aneh jang terjadi disekeliling tempat pembatja tersebut. Sebab, bukankah pembatja lainnya ingin mengetahui djuga tentang apa jang terjadi ditempat lain.

* SAJONO, Bandung: Pertanyaan saudara tentang alat2 sendjata jang didrop didaerah pemberontak itu sama dengan pertanyaan seorang pembatja MM jang lalu. Memang sendjata2 itu adalah buatan Amerika Serikat. Tetapi apakah pengiriman sendjata itu diketahui pula oleh pemerintah Amerika Serikat atau pemerintah Taiwan masih belum ada keterangan resmi.

* ZAINONA, Djakarta: MM senang membatta tulisan saudara jang besar perhatiannya akan perkembangan2 ilmu pengetahuan. Memang MM berusaha selalu menjadikan sekitar perkembangan ilmu pengetahuan tersebut, terutama dilapangan kesehatan, pendapatan2 baru dan lain2nya. Harap saudara selalu mengikuti MM.

* UDIN DJAJA, Tasikmalaya: Gambar2 karikatur saudara telah sampai dimedja redaksi. Sajang, gambar2 tersebut belum dapat MM muat, karena masih kurang memenuhi sjarat2. Harap hal ini djangan mendjadi keketjewaan saudara. Bahkan menjadi pendorong untuk lebih baik mentiptakan gambar2 lain. MM selalu menunggu.

Saudara gemar membatja?

Disamping pengetahuan mengenai soal2 politik, ekonomi dan dunia internasional, perlu djuga saudara mendalam pengetahuan mengenai hidup keluargaan, bukan?

Batjalah:

MADJALAH
Keluarga UNTUK
IBU-BAPA DAN ANAK

Ditjejak dikertas jang bagus, tebalnya 48 halaman, madjalah KELUARGA merupakan batjaan istimewa untuk keluarga2 Indonesia. Isinya bersifat keluargaan, dan selain dari halaman2 jang chusus untuk kaum wanita dengan mode, resep2, nasehat2 rumah tangga. KELUARGA juga memuat tulisan2 mengenai: masalah perkawinan, karangan bunga, susunan rumah jang artistik, dan banjak lagi.

Djuga untuk para muda dan anak2 disediakan halaman2nya sendiri. Tanjalah keterangan di :

TATA USAHA MADJALAH KELUARGA
Petodjo Selatan 11
Djakarta.

Harga selembar Rp. 5.50
Langgan satu kwartal : Rp. 16.50

KUNDUNGILAH

HANNOVER



GERMAN INDUSTRIES FAIR

PENTING
UNTUK
PEMBANGUNAN

1958

Pekan Raja Industri Djerman di Hannover

untuk tahun ini dimulai dari tanggal 27 April s/d 6 Mei 1958.

Djuga tahun ini Pekan Raja Industri Djerman ini atau „German Industries Fair Hannover“ akan menjadi pusat perhatian dunia, sebab ia pada djangka waktu jang dimaksudkan akan dikunjungi oleh banjak para pelantjong dunia jang datangnya dari pelbagai pelosok dunia. Para pengundung ini adalah orang² terkemuka dan jang menduduki djabatan² penting dalam dunia perniagaan dan perindustrian ataupun pedjabat² negeri jang bertugas dilapangan usaha² pembangunan.

Setiap pengundung akan dapat menjaksikan pelbagai matjam hasil² industri berat dan ringan. Peralatan mesin² berat dengan segala perlengkapannya untuk pembangunan industri, jang mempunjai dajaz kelengkapan sesuai dengan episensi ekonomi modern sebagai tijaan² teknis sesudah perang dunia ke-dua, akan dapat orang saksikan dalam pameran. Alat² modern untuk pembangunan tenaga² listrik dan jang banjak ditjadi oleh pelbagai negara sekarang ini untuk menenuhi kebutuhan industri nasionalna masing², djuga merupakan isi penting dari Pekan Raja Djerman di Hannover. Untuk di Indonesia misalnya pelbagai matjam mesin² motor penggerak tenaga listrik merupakan peralatan jang sangat diperlukan. Sebab djaman jang kita hadapi sekarang adalah djaman jang memerlukan diesel motor aggregat dan jang dapat digunakan di tiap daerah diseluruh wilayah negara kita. Mesin² diesel ini tidak hanja kita perlukan untuk penerangan listrik dirumah² dan kantor, melainkan djuga untuk industri² ketjil, dimana banjak rakjat akan dapat mentjurahkan tenaganja. Bangunan² tenaga listrik sementara baru dapat kita adakan dikota² besar, sedang dikota² ketjil belum lagi dapat kita adakan. Motor² diesel ketjil dan jang konstruksinya sangat praktis akan sangat berfaedah untuk tuduan² tersebut.

Selain itu djuga pelbagai matjam barang² untuk keperluan rumah tangga dan kantor merupakan salah satu susunan penting dalam „German Industries Fair Hannover“, jang bagi kaum pengusaha dan pedagang menengah merupakan pameran penting.

Para pengundung pekan raja ini, selain mereka dapat melakukan penindjauan dipelbagai negara Eropa Barat, akan dapat pula mendapat pandangan jang berharga tentang pembangunan industri berat dan ringan jang hendak dilaksanakannya dinegerina masing². Pelbagai matjam bantuan dan pasilitet akan selalu diberikan oleh „Hannover Messe“ untuk kepentingan para pengundung dan untuk memudahkan segenap para pengundung selama dalam perjalanan.

KAMI MENGUNDANG TUAN DAN NJONJA MENGUNDJUNGI:

HANNOVER MESSE 1958 di Hannover, Djerman Barat

KETERANGN² TANJAKAN PADA:

MASSA MERDEKA P.T. Petodjo Selatan 11 — Telp.: Gbr. 3230